



MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A.

INFORME ANUAL 2010 ANNUAL REPORT



MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A.

GRUPO MIQUEL Y COSTAS
Principales magnitudes
financieras

La información se presenta consolidada en miles de euros (salvo que se indique lo contrario). Los datos de todos los ejercicios son comparativos al presentarse de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera.

GRUP MIQUEL Y COSTAS
Principals magnituds
financeres

La informació es presenta consolidada en milers d'euros (tret que s'indiqui el contrari). Les dades de tots els exercicis són comparatives, ja que es presenten d'acord amb les Normes Internacionals d'Informació Financera.

MIQUEL Y COSTAS GROUP
Financial highlights

The information is shown consolidated in thousand euros (except where indicated otherwise). The data for all the years are comparative on being shown in accordance with the International Financial Reporting Standards.

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros						
	2008	% s/ Vtas. % s/ Vdes. % / Sales	2009	% s/ Vtas. % s/ Vdes. % / Sales	2010	% s/ Vtas. % s/ Vdes. % / Sales
Ventas netas Vendes netes Net sales	171.995		161.547		180.149	
EBITDA EBITDA EBITDA	30.369	17,7%	38.399	23,8%	42.345	23,5%
BDI BDI Net profit	11.673	6,8%	17.428	10,8%	20.149	11,2%
Cash-flow después de impuestos Cash-flow després d'impostos Cash-flow after tax	24.572	14,3%	30.847	19,1%	34.701	19,3%

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros			
	2008	2009	2010
Activo total Actiu total Total Assets	197.296	208.133	230.349
Patrimonio neto Patrimoni net Net equity	138.586	148.630	161.366
Endeudamiento financiero neto Endeutament financer net Net financial debt	12.443	10.391	(9.495)
Endeudamiento financiero neto / Patrimonio neto Endeutament financer net / Patrimoni net Net financial debt / Net equity	9,0%	7,0%	–

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros

	2008	2009	2010
Beneficio por acción ajustado (euros) ^{(1) (2)}	1,20	1,82	2,13
Benefici per acció ajustat (euros) ^{(1) (2)}			
Adjusted earnings per share (euro) ^{(1) (2)}			
Dividendo devengado ⁽²⁾	4.600	4.650	6.300
Dividend meritat ⁽²⁾			
Accrued dividend ⁽²⁾			
Dividendo por acción devengado ajustado (euros) ^{(1) (2)}	0,475	0,487	0,666
Dividend per acció meritat ajustat (euros) ^{(1) (2)}			
Dividend per share adjusted (euros) ^{(1) (2)}			
Pay out (Dividendo devengado / Beneficio del ejercicio)	39,4%	26,7%	31,3%
Pay out (Dividend meritat / Benefici de l'exercici)			
Pay out (Accrued dividend / Profit from year)			
ROE (BDI / Patrimonio neto al inicio)	8,7%	12,6%	13,6%
ROE (BDI / Patrimoni net a l'inici)			
ROE (Net profit / Equity at beginning of the year)			
ROA (EBIT / Activo total)	8,0%	11,6%	11,7%
ROA (EBIT / Actiu total)			
ROA (EBIT / Total assets)			

(1) Ajustado por el número de acciones equivalente según las amortizaciones de capital realizadas. (2) Año 2010: Importe previsto.

(1) Ajustat pel nombre d'accions equivalent segons les amortitzacions de capital realitzades. (2) Any 2010: Import previst.

(1) Adjusted by the equivalent number of shares according to the redemptions of capital effected. (2) Year 2010: Forecasted amount.



MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A.

INFORME ANUAL 2010 ANNUAL REPORT

Domicilio:

Tuset, 10 - 08006 Barcelona
(España)

Teléfono: 93 290 61 00*

Fax: 93 290 61 28

Domicili:

Tuset, 10 - 08006 Barcelona
(Espanya)

Telèfon: 93 290 61 00*

Fax: 93 290 61 28

Address:

Tuset, 10 - 08006 Barcelona
(Spain)

Telephone: (34) 93 290 61 00*

Fax: (34) 93 290 61 28

www.miquelycostas.com
accionista@miquelycostas.com

Índice

Índex

Contents

Carta del Presidente Carta del President Letter from the Chairman	9
Composición del Consejo de Administración de la Sociedad Composició del Consell d'Administració de la Societat Board of Directors of the Company	15
Estructura del Grupo Estructura del Grup Group structure	16
Información relativa al ejercicio Informació relativa a l'exercici Information for the year	20
Capital humano Capital humà Human Capital	23
Formación Formació Training	27
Calidad Qualitat Quality	31
I+D+i R+D+I Research, development and innovation	34
Medio ambiente Medi ambient Environment	38
Inversiones Inversions Investments	42
Bolsa Borsa Stock market	45
Datos económico-financieros Dades economicofinanceres Financial and economic data	47
Cuentas de pérdidas y ganancias Comptes de pèrdues i guanys Profit and loss accounts	50
Balances de situación Balanços de situació Balance sheets	52
Estados de flujos de efectivo Estats de fluxos d'efectiu Cash flow statements	55



Carta del Presidente

Apreciados/as accionistas:

Como cada año me dirijo a ustedes con motivo de la celebración de la Junta General para informarles de la evolución de nuestro Grupo durante el ejercicio 2010.

El año 2010, que se enmarca en un período de crisis económica y financiera, ha estado presidido por una permanente incertidumbre asociada a un crecimiento positivo pero débil en las economías avanzadas, en las que las autoridades monetarias se han visto obligadas a la adopción de toda una serie de medidas, a veces controvertidas, para apoyar al sector bancario y para intentar reactivar el crecimiento económico.

Para España ha sido un año especialmente complicado en los mercados financieros debido al fuerte castigo en la valoración que se ha hecho de nuestro riesgo soberano, donde la Bolsa y la Deuda Pública han reflejado con volatilidad y descensos de precios la debilidad económica, el elevado déficit fiscal en un marco inflacionario del 3% y endeudamiento exterior, y las dudas sobre la situación real de una parte del sistema bancario.

En el ámbito sectorial en 2010, la producción mundial de los países pertenecientes al CEPI ha crecido alrededor del 8% alcanzando los 96 millones de toneladas aunque, a pesar de este crecimiento, permanece por debajo de los niveles anteriores a la crisis, debido a que en el periodo 2007 a 2009 el des-

Carta del President

Benvolguts/des accionistes,

Com cada any m'adreço a vostès, amb motiu de la celebració de la Junta General, per informar-los de l'evolució del nostre Grup durant l'exercici 2010.

L'any 2010, que s'emmarca en un període de crisi econòmica i financera, ha estat presidit per una permanent incertesa, associada a un creixement positiu però feble en les economies avançades, en les quals les autoritats monetàries s'han vist obligades a adoptar tot un seguit de mesures, a vegades controvertides, per tal de donar suport al sector bancari i per intentar reactivar el creixement econòmic.

Pel que fa a Espanya, ha estat un any especialment complicat en els mercats financers a causa del fort càstig en la valoració que s'ha fet del nostre risc sobirà, on la Borsa i el Deute Públic han reflectit amb volatilitat i baixades de preus la feblesa econòmica, l'elevat dèficit fiscal en un marc inflacionista del 3% i d'endeutament exterior, i els dubtes sobre la situació real d'una part del sistema bancari.

En l'àmbit sectorial, el 2010, la producció mundial dels països pertanyents al CEPI ha crescut al voltant del 8%, arribant als 96 milions de tones, però malgrat aquest creixement roman per sota dels nivells anteriors a la crisi, ja que en el període 2007-2009 el descens va ser de prop del 13%. La producció de pastes va augmentar el 2010 en

Letter from the Chairman

Dear Shareholders,

As I do every year I am writing to you on the occasion of the Annual General Meeting to tell you about our Group's progress during 2010.

The year 2010, which formed part of a period of economic and financial crisis, was typified by permanent uncertainty associated with positive but weak growth in the advanced economies, with the monetary authorities being obliged to adopt a whole series of measures, at times controversial, to support the banking sector and try to revive economic growth.

For Spain it was a particularly complicated year in the financial markets due to the heavy derating of our sovereign risk, with the Stock Market and Public Debt reacting to economic weakness with volatility and falling prices, our high fiscal deficit in a context of inflation at 3% and foreign debt, together with doubts over the true situation of part of the banking system.

In 2010 in the sectorial ambit, world production by the CEPI countries grew by around 8% to reach 96 million tonnes, but in spite of this growth it still remains below the levels attained before the crisis, since the period 2007 to 2009 saw a fall of the order of 13%. Pulp production rose in 2010 in the same group of countries by something over 8.5%, reaching 38 million tonnes, partially recovering from the fall of 13.5% in the

censo fue del orden del 13%. La producción de pastas aumentó en 2010 en el mismo ámbito de países algo más del 8,5%, alcanzando los 38 millones de toneladas recuperando parcialmente la caída del 13,5% del año precedente. La producción de papel y cartón en España experimentó un crecimiento del 9,1% con respecto a 2009 alcanzando 6,19 millones de toneladas y la producción de celulosa se situó en 1,86 millones de toneladas, lo que implica un 7,3% más que el año anterior.

Durante el ejercicio 2010, el Grupo, fruto del esfuerzo que ha venido realizando ya desde años precedentes, ha obtenido un beneficio neto de 20,15 millones de euros, que supone un crecimiento del 15,6% en relación con 2009, que se explica por el aumento de la cifra de ventas en todas las líneas de negocio del Grupo, que ha alcanzado los 180,15 millones de euros situándose un 11,5% por encima de la del ejercicio pasado y al retorno en el rendimiento productivo de las inversiones en activos fijos de estos últimos años. Resultado que se puede calificar como muy positivo al haber tenido que soportar los altos precios de las materias primas, en especial los de las pastas, así como los de las energías, aunque en un entorno de cambio más favorable.

En cuanto a las inversiones cabe destacar las realizadas en Inmovilizado Material por valor de 11,02 millones de euros, siendo las más relevantes la optimización de la instalación del equipo destinado a la producción de un nuevo tipo de papel autoextinguible, el desarro-

el mateix àmbit de països una mica més del 8,5%, arribant als 38 milions de tones, amb la qual cosa es va recuperar parcialment la caiguda del 13,5% de l'any precedent. La producció de paper i cartró a Espanya va experimentar un creixement del 9,1% respecte al 2009, arribant a 6,19 milions de tones, i la producció de cel·lulosa es va situar en 1,86 milions de tones, la qual cosa implica un 7,3% més que l'any anterior.

Al llarg de l'exercici 2010, el Grup, fruit de l'esforç que ha dut a terme durant els anys precedents, ha obtingut un benefici net de 20,15 milions d'euros, que suposa un creixement del 15,6% amb relació al 2009 i que s'explica per l'augment de la xifra de vendes en totes les línies de negoci del Grup, la qual ha arribat als 180,15 milions d'euros i s'ha situat un 11,5% per damunt de la de l'exercici anterior, i pel retorn en el rendiment productiu de les inversions en actius fixos d'aquests darrers anys. Resultat que es pot qualificar com a molt positiu, ja que s'ha hagut de suportar els alts preus de les matèries primeres, especialment els de les pastes, així com els de les energies, si bé en un entorn de canvi més favorable.

Pel que fa a les inversions, cal destacar les que s'han efectuat en Inmobilitzat Material per un valor d'11,02 milions d'euros, entre les quals les més rellevants són: l'optimització de la instal·lació de l'equip destinat a la producció d'un nou tipus de paper autoextinguible, el desenvolupament d'una nova unitat de tall d'alta productivitat, les millores introduïdes en una de

previous year. The production of paper and cardboard in Spain grew by 9.1% as against 2009, reaching 6.19 million tonnes, and cellulose production was at 1.86 million tonnes, 7.3% more than in the previous year.

During 2010 the Group, as a result of the efforts it had been making in preceding years, obtained a net profit of 20.15 million euro, which showed growth of 15.6% on 2009. This was explained by increased sales turnover in all the Group's business lines, reaching 180.15 million euro, 11.5% up on the previous year, and the return on productive performance by investments made in fixed assets in recent years. This result can be classified as very positive in having had to accommodate the high prices of raw materials, especially pulps, and energy, although in a more favourable exchange environment.

With regard to investments, I must mention those made in Tangible Fixed Assets for 11.02 million euro, the most important being: optimization of the installation of machinery for the production of a new type of self-extinguishing paper, the development of a new cutter unit with high productivity, improvements made in one of the paper machines for the production of industrial papers and the rationalization of the machine head circuit in our pulp production plant. Special attention continues to be paid to investments regarding the environment, which in 2010 amounted to 3.38 million euro, particularly those designed to reduce water con-

llo de una nueva unidad de corte de alta productividad, las mejoras introducidas en una de las máquinas de papel dedicada a la producción de papeles industriales y la racionalización del circuito cabeza de máquina en nuestra planta de producción de pastas. Se ha seguido dedicando especial atención a las inversiones destinadas a medio ambiente, que en 2010 han ascendido a 3,38 millones de euros, destacando las destinadas a la reducción de consumo de agua, optimización en la generación de vapor, implantación de una estación depuradora de aguas residuales industriales (EDARI) con tratamiento biológico aerobio y otras diversas destinadas a incrementar el ahorro energético.

La Sociedad sigue disfrutando e inclusive ha mejorado su posición financiera gracias a la generación de cash-flow y a la reducción de existencias, encontrándose en una buena plataforma para acometer nuevas inversiones.

En este punto cabe destacar la constitución en el seno del Grupo de una nueva sociedad bajo la denominación Terranova Papers, S.A. para dar cauce y soporte jurídico al proyecto de expansión del Grupo, del que se dio noticia con motivo de la celebración de la pasada Junta General.

En materia de Investigación, Desarrollo e Innovación, los recursos destinados durante el ejercicio 2010 han sido de 2,12 millones de euros y se han dirigido principalmente al desarrollo de nuevos productos y a la obtención de nuevos procesos productivos.

les màquines de paper dedicada a la producció de papers industrials i la racionalització del circuit de cap de màquina a la nostra planta de producció de pastes. S'ha continuat dedicant una atenció especial a les inversions destinades a medi ambient, que el 2010 han pujat a 3,38 milions d'euros i entre les quals destaquen les destinades a la reducció de consum d'aigua, optimització en la generació de vapor, implantació d'una estació depuradora d'aigües residuals industrials (EDARI) amb tractament biològic aerobi i diverses inversions destinades a incrementar l'estalvi energètic.

La Societat continua gaudint d'una bona posició financera, i fins i tot l'ha millorat, gràcies a la generació de cash-flow i a la reducció d'existències, i ara com ara es troba en una bona plataforma per emprendre noves inversions.

En aquest punt cal destacar la constitució al si del Grup d'una nova societat, sota la denominació Terranova Papers, S.A., per donar curs i suport jurídic al projecte d'expansió del Grup, del qual es va donar notícia amb motiu de la celebració de la passada Junta General.

En matèria de Recerca, Desenvolupament i Innovació, els recursos destinats durant l'exercici 2010 han estat de 2,12 milions d'euros i s'han dirigit principalment al desenvolupament de nous productes i a l'obtenció de nous processos productius.

Amb relació a l'àrea de Recursos Humans, s'ha parat especial aten-

sumption, for optimization in steam generation, implementation of a water treatment plant for industrial effluent (EDARI) with aerobic biological treatment and various others intended to increase energy savings.

The Company continues to enjoy and has even improved its financial position through the generation of cash-flow and the reduction of stocks, forming a good platform for undertaking new investments.

At this point I must mention the formation within the Group of a new company called Terranova Papers, S.A., intended to provide a channel and legal support for the Group's expansion project, which was announced on the occasion of the last AGM.

In matters of Research and Development and Innovation, the resources allocated during 2010 were 2.12 million euro, directed mainly to the development of new products and obtaining new production processes.

In the area of Human Resources special attention has been paid to personnel training and to safety and risk prevention at work, the resources allocated to these concepts amounting to 1.48 million euro. As part of the Group's policy remuneration, a share options plan has been prepared for senior executives, the purpose of which is to promote loyalty to our business project, and this will be submitted to the Shareholders' Meeting for approval.

En relación con el área de Recursos Humanos se ha prestado especial atención a la formación de personal y a la seguridad y prevención de riesgos laborales. Los recursos destinados a estos conceptos ha ascendido a 1,48 millones de euros. Enmarcado en la política de retribuciones del Grupo, se ha elaborado un plan de retribución en opciones sobre acciones dirigido a los directivos cuyo objetivo es el de la fidelización a nuestro proyecto empresarial, que se someterá a la aprobación de la Junta de Accionistas.

En el ejercicio 2010 se han pagado dividendos en cuatro ocasiones por un importe total de 6,20 millones de euros, lo que supone un incremento del 2,9% respecto al año 2009, año que incluía un pago en concepto de devolución de “Prima de Emisión”. Dichos dividendos fueron pagados en abril y julio por importe de 3,2 millones de euros, ambos a cargo de los resultados del ejercicio 2009, y en los meses de octubre y diciembre por importe de 3,0 millones de euros, ambos a cuenta de los resultados del ejercicio 2010. Durante el ejercicio 2011 se ha distribuido un tercer dividendo, a cuenta del ejercicio 2010, de 1,5 millones de euros y se someterá a la aprobación de la Junta General de Accionistas el pago de un dividendo complementario por un importe aproximado de 0,19 euros por acción.

En 2010 la Sociedad, conforme al acuerdo adoptado por la Junta General de Accionistas de 22 de junio, amortizó 90.000 acciones de la autocartera por un importe de 1,35 millones de euros, disminuyendo el capital social en 0,18 millones de

ció a la formació del personal i a la seguretat i la prevenció de riscos laborals; els recursos destinats a aquests conceptes han pujat a 1,48 milions d'euros. Enmarcat dins la política de retribucions del Grup, s'ha elaborat un pla de retribució en opcions sobre accions adreçat als directius, l'objectiu del qual és la fidelització al nostre projecte empresarial, que serà sotmès a l'aprovació de la Junta d'Accionistes.

En l'exercici 2010 s'han pagat dividends en quatre ocasions per un import total de 6,20 milions d'euros, la qual cosa suposa un increment del 2,9% respecte al 2009, any que incloïa un pagament en concepte de devolució de “Prima d'Emissió”. Aquests dividends van ser pagats l'abril i el juliol per un import de 3,2 milions d'euros, tots dos a càrrec dels resultats de l'exercici 2009, i els mesos d'octubre i desembre per un import de 3,0 milions d'euros, tots dos a compte dels resultats de l'exercici 2010. Durant l'exercici 2011 s'ha distribuït un tercer dividend, a compte de l'exercici 2010, d'1,5 milions d'euros i se sotmetrà a l'aprovació de la Junta General d'Accionistes el pagament d'un dividend complementari, per un import aproximat de 0,19 euros per acció.

El 2010 la Societat, de conformitat amb l'acord adoptat per la Junta General d'Accionistes de 22 de juny, va amortitzar 90.000 accions de l'autocartera per un import d'1,35 milions d'euros, amb la qual cosa el capital social va disminuir en 0,18 milions d'euros. Així mateix, l'esmentada Junta va renovar la seva autorització al Consell

In 2010 dividends were paid four times for a total sum of 6.20 million euro, which was an increase of 2.9% over 2009, when there was also a partial repayment of the “Issue Premium”. The dividends were paid in April and July for an amount of 3.2 million euro, both charged to the results of 2009, and in October and December, for an amount of 3.0 million euro, both on account of the results for 2010. During 2011 a third dividend was distributed on account of 2010 amounting to 1.5 million euro, and the payment of a supplementary dividend for an amount of 0.19 euro per share will be submitted to approval by the Shareholders' Meeting.

In 2010 the Company, in accordance with the resolution adopted by the Shareholders' General Meeting of 22 June, redeemed 90,000 shares from the self-portfolio for an amount of 1.35 million euro, reducing the share capital by 0.18 million euro. That Meeting also renewed its authorisation to the Board of Directors for the acquisition of Company shares for a period of five years and for up to 10% of the total share capital figure. In execution of this, the number of shares in the self-portfolio at 31 December 2010 was 44,726 and represented 0.47% of the share capital. It will be proposed to the Meeting to leave the authorisation given without effect and apply for a new one of similar characteristics in order to supplement its application to the new remunerative share option plan.

As part of this capital policy a proposal will be made to the Share-

euros. Asimismo la citada Junta renovó su autorización al Consejo de Administración para la adquisición de acciones de la Sociedad por un plazo de cinco años y hasta el 10% de la cifra del capital social. En ejecución de la misma, a 31 de diciembre de 2010, el número de acciones en autocartera era de 44.726 lo que representaba un 0,47% del capital social. Se propondrá a la Junta dejar sin efecto la autorización conferida y solicitar una nueva de similares características con objeto de complementar su aplicación al nuevo plan retributivo de opciones sobre acciones.

Enmarcado en la política de capital, se propondrá a la Junta de Accionistas un aumento de capital liberado durante el ejercicio 2011 con cargo a reservas voluntarias en la proporción de una acción nueva por cada tres antiguas, que elevará el número de acciones en circulación hasta los 12,6 millones dotándolas de mayor liquidez en su contratación.

Por lo que se refiere al comportamiento de la acción en bolsa, terminó el 2010 a un precio de 22,52 euros, con una revalorización en el año del 50,13%. El número de valores contratado fue de 4,55 millones, por un valor de 84.059 miles de euros.

Estamos atravesando un período de elevada actividad legislativa, que está introduciendo reformas y nuevas medidas regulatorias de la actividad empresarial. Ejemplos de ellas son el R.D. 1/2010 que aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades de Capital y la Ley 2/2011 de Economía Sostenible. La Sociedad ha procedido a adaptar

d'Administració per a l'adquisició d'accions de la Societat per un termini de cinc anys i fins al 10% de la xifra del capital social. En execució d'aquest acord, a 31 de desembre de 2010, el nombre d'accions en autocartera era de 44.726, la qual cosa representava un 0,47% del capital social. Es proposarà a la Junta deixar sense efecte l'autorització donada i sol·licitar-ne una nova de similars característiques amb l'objectiu de complementar la seva aplicació al nou pla retributiu d'opcions sobre accions.

Emmarcat dins la política de capital, es proposarà a la Junta d'Accionistes un augment de capital alliberat durant l'exercici 2011 amb càrrec a reserves voluntàries en la proporció d'una acció nova per cada tres d'antigues, que incrementarà el nombre d'accions en circulació fins als 12,6 milions i les dotarà de més liquiditat en la seva contractació.

Pel que respecta al comportament de l'acció a la borsa, el 2010 va acabar a un preu de 22,52 euros, amb una revaloració al cap de l'any del 50,13%. El nombre de valors contractat va ser de 4,55 milions, per un valor de 84.059 milers d'euros.

Estem vivint un període d'alta activitat legislativa, que està introduint reformes i noves mesures reguladores de l'activitat empresarial. En són alguns exemples el RD 1/2010, que aprova el text refós de la Llei de societats de capital, i la Llei 2/2011 d'economia sostenible. La Societat ha procedit a adaptar tots els seus textos a les noves normatives i les noves realitats.

holders' Meeting for an increase of free capital during 2011, charged to voluntary reserves, in the proportion of one new share per three old shares, which will raise the number of shares in circulation to 12.6 million, giving them greater liquidity in contracting.

With reference to the performance of the share on the stock markets, 2010 closed with a price of 22.52 euro, showing a revaluation during the year of 50.13%. The number of shares contracted was 4.55 million, for a total value of 84,059 thousand euro.

We are experiencing a period of considerable legislative activity, with the introduction of reforms and new measures regulating business activities. Examples of this are Royal Decree 1/2010 which approved the redrafted text of the Capital Companies Act and the Sustainable Economy Act 2/2011. The Company has taken steps to adapt all its texts to the new regulations and the new realities.

During 2010 the Board of Directors met on twelve occasions and there were three meetings of the Managing Committees on Human Resources, Appointments and Remuneration, while the Audit Committee met on six occasions.

I would like to make a special mention here of our Honorary Chairman and representative of the director Joanfra S.A. on the Board of Directors, Don José Miquel Jané, who died on 12 April last. Don José was Chairman of our Company for many years and, in addition to his enormous value

todos sus textos a las nuevas normativas y las nuevas realidades.

El Consejo de Administración, durante el ejercicio 2010, se reunió en doce ocasiones y sus Comisiones Delegadas lo hicieron en tres ocasiones la Comisión de Recursos Humanos, Nombramientos y Retribuciones y en seis el Comité de Auditoría.

Quiero tener un recuerdo especial para nuestro Presidente de Honor y representante del consejero Joanfra, S.A. en el Consejo de Administración de la Sociedad, D. José Miquel Jané, que falleció el pasado 12 de abril. Don José fue presidente de la Compañía durante muchos años y, al margen de su valía como ejecutivo y empresario, fue un hombre de gran calidad humana cuya pérdida lamentamos profundamente.

Para finalizar, quiero destacar que el ejercicio 2010 ha sido un año de objetivos cumplidos y que hemos iniciado el 2011 con una gran fe, no exenta de prudencia, en nuestro proyecto empresarial. Todo ello gracias al entusiasmo y determinación del Consejo de Administración y del Equipo Directivo, al compromiso de nuestros trabajadores, el respaldo de clientes, proveedores, entidades financieras y Administraciones Públicas y, especialmente, a la confianza de nuestros accionistas.



Jorge Mercader Miró
Presidente / President / Chairman

El Consell d'Administració, durant l'exercici 2010, es va reunir dotze vegades i, pel que fa a les seves Comissions Delegades, la Comissió de Recursos Humans, Nombraments i Retribucions ho va fer en tres ocasions i el Comitè d'Auditoria sis vegades.

Vull tenir un record especial per al nostre President d'Honor i representant del conseller Joanfra, S.A. al Consell d'Administració de la Societat, el senyor Josep Miquel Jané, que va morir el passat 12 d'abril. El senyor Josep va ser president de la Companyia durant molts anys i, a més de la seva vàlua com a executiu i empresari, va ser un home d'una gran qualitat humana, la pèrdua del qual lamentem profundament.

Per acabar, vull destacar que l'exercici 2010 ha estat un any d'objectius aconseguits i que hem iniciat el 2011 amb una gran fe, no exempta de prudència, en el nostre projecte empresarial. Tot plegat gràcies a l'entusiasme i la determinació del Consell d'Administració i de l'Equip Directiu, al compromís dels nostres treballadors, al suport de clients, proveïdors, entitats financeres i Administracions Públiques i, especialment, a la confiança dels nostres accionistes.

as an executive and businessman, he was a person of great human qualities whose loss we deeply mourn.

Finally, I want to say that 2010 has been a year of targets met and that we have begun 2011 with great confidence, tempered by prudence, in our business project. All this is due to the enthusiasm and determination of the Board of Directors and the Executive Team, the commitment of our workforce, the backing of our customers, suppliers, financial entities and the Public Authorities and, particularly, the confidence of our shareholders.

**Composición del Consejo
de Administración de
la Sociedad**

a 31 de diciembre de 2010

**Composició del Consell
d'Administració de
la Societat**

a 31 de desembre de 2010

**Board of Directors
of the Company**

at December 31, 2010

Presidente de Honor
President d'Honor
Honorary Chairman

Sr. D. José Miquel Jané†

Presidente
President
Chairman

Excmo. Sr. D. Jordi Mercader Miró

Consejeros
Consellers
Directors

Sr. D. Juan Caellas Fernández

Sr. D. Jordi Nadal Pellejero

Sr. D. Antonio Canet Martínez

Sr. D. Álvaro de la Serna Corral

Sr. D. Eusebio Díaz-Morera Puig-Sureda

Excmo. Sr. D. Carles-Alfred Gasòliba Böhm

Excmo. Sr. D. Joaquín Coello Brufau

Joanfra, S.A.
representada por / representada per /
represented by Sr. D. José Miquel Jané†

Consejero-Secretario
Conseller-Secretari
Secretary and Director

Sr. D. F. Javier Basañez Villaluenga

Estructura del Grupo

El Grupo MCM está compuesto por las siguientes empresas:

EMPRESA MATRIZ

Estructura del Grup

El Grup MCM està format per les empreses següents:

EMPRESA MARIU

Group structure

The MCM Group is made up the following companies:

PARENT COMPANY

MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A. (MCM)

Constituida en 1879 y cuya actividad se centra en la fabricación de papeles delgados y especiales de bajo gramaje, especialmente para el sector del cigarrillo, a través de las fábricas de Besós, Capellades y Mislata.

EMPRESA DEPENDIENTES

Constituida el 1879, la seva activitat se centra en la fabricació de papers primis i especials de baix gramatge, especialment per al sector del cigarret, a través de les fàbriques de Besòs, Capellades i Mislata.

EMPRESSES DEPENDENTS

Founded in 1879, its operations entirely involve the manufacture of low-weight fine and special papers, especially for the cigarette industry, its various plants being located in Besós, Capellades and Mislata.

SUBSIDIARY COMPANIES

CELULOSA DE LEVANTE, S.A. (CELESA)

Con fábrica en Tortosa. Productora de pastas textiles a base de lino y cáñamo para el sector del cigarrillo y de otras fibras (sisal, abacá, yute y kenaf) para otros sectores industriales. Participada al 100%.

Amb fàbrica a Tortosa. Productora de pastes tèxtils a base de lli i cànem per al sector del cigarret i d'altres fibres (sisal, abacà, jute i kenaf) per a altres sectors industrials. Participada al 100%.

Plant located in Tortosa. Produces textile paper-pulp based on flax and hemp for the cigarette manufacturing sector. For other industrial sectors, it uses such fibres as sisal, Manila hemp (abaca), jute and kenaf. 100%-owned.

PAPELES ANOIA, S.A.

Con domicilio en Barcelona. Comercializadora de papeles y productos nacionales e importados que completan la gama de productos ofrecidos por el Grupo. Participada al 100%.

Amb domicili a Barcelona. Comercialitzadora de papers i productes nacionals i importats, que completen la gamma de productes oferts pel Grup. Participada al 100%.

Located in Barcelona. Engaged in marketing of national and imported papers and products that complement the range of products manufactured by the Group. 100%-owned.

S.A. PAYÁ MIRALLES (PM)

Propietaria de la fábrica de Mislata (Valencia). Participada al 100%.

Propietària de la fàbrica de Mislata (València). Participada al 100%.

The company owning the Mislata factory (Valencia). 100%-owned.

MIQUEL Y COSTAS TECNOLOGÍAS, S.A.

Domiciliada en Barcelona. Consultora tecnológico-industrial.
Participada al 100%.

Domiciliada a Barcelona. Consultora tecnològic-industrial.
Participada al 100%.

Located in Barcelona. Technology and industrial consultancy.
100%-owned.

MB PAPELES ESPECIALES, S.A.

Con fábrica en la Poble de Claramunt. Produce papeles especiales para uso industrial.
Participada al 100%.

Amb fàbrica a la Poble de Claramunt. Produceix papers especials per a ús industrial.
Participada al 100%.

Its plant is located in Poble de Claramunt. Manufactures special papers for industrial uses.
100%-owned.

PROYECTOS ENERGÉTICOS, S.A.

Propietaria de una planta de cogeneración situada en la Poble de Claramunt (Barcelona).

Propietària d'una planta de cogeneració situada a la Poble de Claramunt (Barcelona).

Owner of a cogeneration plant in Poble de Claramunt (Barcelona).

SOCIEDAD ESPAÑOLA ZIG ZAG, S.A.

Domiciliada en Barcelona. Comercializa libritos de papel de fumar.
Participada al 100%.

Domiciliada a Barcelona. Comercialitza llibrets de paper de fumar.
Participada al 100%.

Located in Barcelona. Markets cigarette-paper booklets.
100%-owned.

DESVI, S.A.

Domiciliada en Barcelona. Detenta la participación del Grupo en Argentina y su actividad es el arrendamiento de bienes inmuebles y la prestación de servicios.
Participada al 100%.

Domiciliada a Barcelona. Posseeix la participació del Grup a Argentina i la seva activitat és l'arrendament de béns immobles i la prestació de serveis.
Participada al 100%.

Located in Barcelona. Holds the corporate participation of the Group in Argentina. Its operations involve the leasing of real estate and the provision of services.
100%-owned.

MIQUEL Y COSTAS ARGENTINA, S.A.

Domiciliada en Argentina. Fabricante de libritos de papel de fumar y otros manipulados de papel.
Participada al 100%.

Domiciliada a Argentina. Fabricant de llibrets de paper de fumar i altres manipulats de paper.
Participada al 100%.

Located in Argentina. Manufactures cigarette-paper booklets and other paper products.
100%-owned.

TERRANOVA PAPERS, S.A.

De reciente constitución, cuyo objeto es ser soporte de proyecto de ampliación industrial del Grupo.

Recentment constituïda, aquesta societat té per objecte servir de suport de projecte d'ampliació industrial del Grup.

Recently formed, its object is to be a support to the Group's industrial extension project.

Grupo MCM

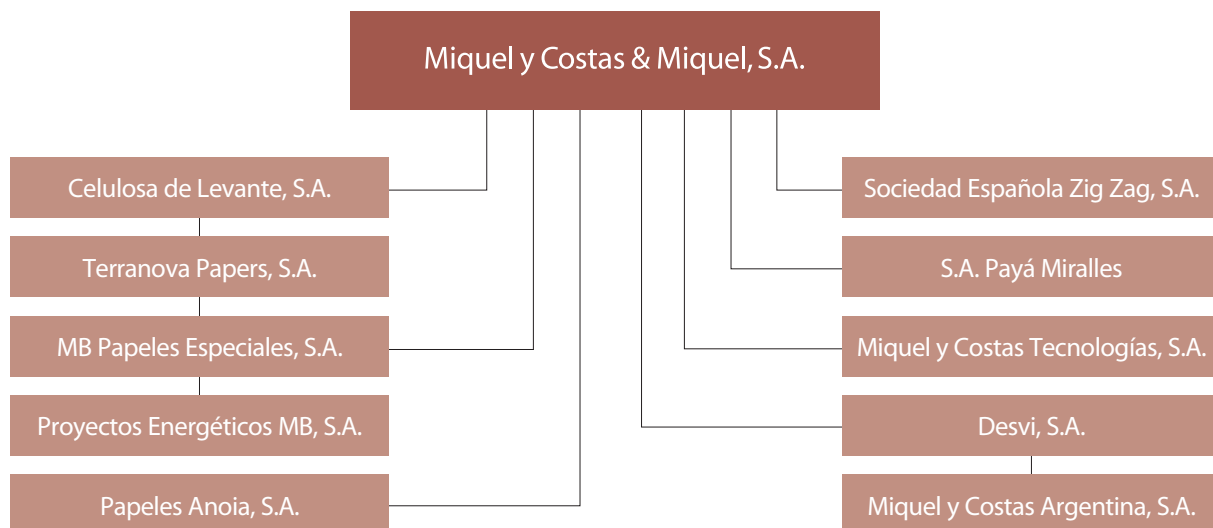
El balance consolidado del Grupo contempla las empresas dependientes que a continuación se muestran.

Grup MCM

El balanç consolidat del Grup contempla les empreses dependents que a continuació es mostren:

MCM Group

The Group's consolidated Balance Sheet includes the dependent companies which are listed hereunder.



Consolidadas todas ellas por integración global.

Consolidades totes per integració global.

All consolidated by fully-integrated method.



Información relativa al ejercicio

Informació relativa a l'exercici

Information for the year

Producción de pasta y papel (en toneladas)

Producció de pasta i paper (en tones)

Pulp and paper production (in tonnes)

	2008		2009		2010	
Industria del tabaco Indústria del tabac Tobacco industry	37.083	61%	36.820	63%	35.762	60%
Productos industriales Productes industrials Industrial products	12.590	21%	10.109	17%	12.193	21%
Otros productos Altres productes Other products	10.940	18%	11.968	20%	11.587	19%
Total Total Total	60.613	100%	58.897	100%	59.541	100%

La producción total del ejercicio se ha visto incrementada en un 1,09% respecto a la del año anterior.

La producció total de l'exercici s'ha vist incrementada en un 1,09% respecte a la de l'any anterior.

The total production for the year was up by 1.09% over the previous year.

El segmento de productos industriales ha sido el que ha experimentado un mayor crecimiento, aumentando su peso relativo respecto del resto de segmentos.

El segment de productes industrials ha estat el que ha experimentat un creixement més gran, i el seu pes relatiu ha augmentat respecte a la resta de segments.

The segment of industrial products showed the greatest growth, increasing its relative weight over the rest of the segments.

Facturación

Facturació

Total Billing

	En miles de euros y % / En milers d'euros i % / In thousand euros and %					
	2008		2009		2010	
Ventas de la industria del tabaco Vendes de la indústria del tabac Sales to the tobacco industry	129.358	75%	124.596	77%	132.662	74%
Ventas de productos industriales Vendes de productes industrials Sales of industrial products	25.770	15%	22.246	14%	30.992	17%
Venta de otros Venda d'altres Other sales	16.867	10%	14.705	9%	16.495	9%
Total Total Total	171.995	100%	161.547	100%	180.149	100%

La cifra de ventas netas consolidadas del ejercicio ha aumentado en más de 18 millones de euros respecto al ejercicio anterior, lo que representa un incremento del 11,5%. El crecimiento se produce en todas las líneas de negocio del Grupo, destacando el del segmento de papeles para productos industriales.

Dicha cifra de ventas se distribuye geográficamente de la siguiente forma:

La xifra de vendes netes consolidades de l'exercici ha augmentat en més de 18 milions d'euros respecte a l'exercici anterior, la qual cosa representa un increment de l'11,5%. El creixement es produeix en totes les línies de negoci del Grup, i destaca el del segment de papers per a productes industrials.

Aquesta xifra de vendes es distribueix geogràficament de la manera següent:

The net consolidated sales figure for the year increased by over 18 million euro with respect to the previous year, representing an increase of 11.5%. The growth affected all the Group's business lines, particularly the segment of papers for industrial products.

This sales figure was distributed geographically as follows:

	En miles de euros y % / En milers d'euros i % / In thousand euros and %					
	2008		2009		2010	
Ventas nacionales Vendes nacionals National sales	27.764	16%	29.502	18%	31.959	18%
Ventas exportación Vendes exportació Export sales	144.231	84%	132.045	82%	148.190	82%
Ventas totales Vendes totals Total sales	171.995	100%	161.547	100%	180.149	100%

A pesar del crecimiento en ventas de un periodo a otro, el peso relativo de las ventas nacionales y exportaciones se ha mantenido constante.

Tot i el creixement en vendes d'un període a un altre, el pes relatiu de les vendes nacionals i les exportacions s'ha mantingut constant.

In spite of the growth in sales from one period to the next, the relative weight of national sales and exports remained constant.



Capital humano

El Grupo Miquel y Costas, en atención a los productos que fabrica y comercializa, opera en mercados muy competitivos y cambiantes. Para mantener la ventaja competitiva en nuestro sector, se apuesta por la inversión en capital humano, dotando a éste de la formación y capacitación necesaria para la mejora continua de la gestión y de los procesos.

Siendo el capital humano uno de los pilares fundamentales de nuestra organización, también lo es el conocimiento y las habilidades asociadas a las personas y a nuestra organización, que generan un capital intelectual que aporta un importante valor añadido. El Grupo, consciente del conocimiento que posee por los años de existencia y experiencia en el sector, apuesta por la gestión del conocimiento. En el año 2010, desde el departamento de Recursos Humanos se ha impulsado un nuevo programa para la gestión del conocimiento de la compañía. El objetivo es conseguir que la retención y la transmisión del conocimiento que posee la organización sea un hecho diferencial que permita ser más eficientes y competitivos.

La salud laboral del capital humano es un elemento de la gestión de nuestra organización al cual se presta el máximo interés y esfuerzo. El resultado de esta dedicación es una accidentalidad en el Grupo muy inferior, en comparación, a los índices del sector.

Capital humà

El Grup Miquel y Costas, tenint en compte els productes que fabrica i comercialitza, opera en mercats molt competitius i canviants. Per mantenir l'avantatge competitiu en el nostre sector, s'aposta per la inversió en capital humà, dotant-lo de la formació i la capacitat necessàries per a la millora contínua de la gestió i dels processos.

Atès que el capital humà és un dels pilars fonamentals de la nostra organització, també ho són el coneixement i les habilitats associades a les persones i a la nostra organització, els quals generen un capital intel·lectual que aporta un important valor afegit. El Grup, conscient del coneixement que posseeix pels anys d'existència i experiència en el sector, aposta per la gestió del coneixement. L'any 2010, des del departament de Recursos Humans, s'ha impulsat un nou programa per a la gestió del coneixement de la companyia. L'objectiu és aconseguir que la retenció i la transmissió del coneixement de què disposa l'organització sigui un fet diferencial que permeti ser més eficients i competitius.

La salut laboral del capital humà és un element de la gestió de la nostra organització al qual dediquem el màxim interès i afany. El resultat d'aquesta dedicació és una accidentalitat en el Grup molt inferior en comparació amb els índexs del sector.

Human Capital

The Miquel y Costas Group, in terms of the products which it makes and markets, works in very competitive and changing markets. To maintain the competitive advantage in our sector, our policy is to invest in human capital, providing the training and qualifications needed for continuous improvement in management and processes.

Human capital being one of the fundamental pillars of our organisation, another is the knowledge and abilities associated with our people and our organisation, generating intellectual capital which contributes an important added value. The Group, aware of the knowledge acquired throughout the years of existence and experience in the sector, backs the Management of Knowledge. In 2010 the Human Resources department promoted a new programme for the management of knowledge in the Company. The objective is to achieve that the retention and transmission of the knowledge possessed by the organization should become a differential factor allowing it to be more efficient and competitive.

The human capital's health at work is a management element in our organization to which we devote the maximum interest and effort. The result of this dedication is an accident rate in the Group which is very low in comparison with the general indices for the sector.

Datos de la plantilla**Dades de la plantilla****Breakdown of the workforce**

	2008	2009	2010
Total plantilla	840 personas	815 personas	796 personas
Total plantilla	persones	persones	persones
Total workforce	persons	persons	persons
Hombres/mujeres	583/257	579/236	577/219
Homes/dones			
Men/women			
Edad media	43 años	43 años	44 años
Edat mitjana	anys	anys	anys
Average age	years	years	years
Antigüedad media	16 años	18 años	18 años
Antiguitat mitjana	anys	anys	anys
Average length of service	years	years	years

Capacitación profesional

La capacitación profesional del personal del Grupo es un elemento clave para el funcionamiento y el desarrollo de su actividad; por ello se llevan a cabo programas de reciclaje y adiestramiento, encuadrados dentro del plan de formación anual, en aras a incrementar la eficiencia del personal, proporcionar los conocimientos necesarios para un correcto desempeño en el puesto de trabajo y promover la mejora de los sistemas y procesos.

La capacitación profesional se lleva a cabo en todos los niveles, en adecuación a las competencias profesionales necesarias de cada puesto de trabajo y con la finalidad de aumentar los conocimientos y la capacidad del personal. El plan anual de formación pone énfasis en la alineación de metas y objetivos organizacionales con el desarrollo profesional del capital humano.

Capacitació professional

La capacitació professional del personal del Grup és un element clau per al funcionament i el desenvolupament de la seva activitat, i és per això que es duen a terme programes de reciclatge i ensinistrament, enquadrats dins del pla de formació anual, a fi d'incrementar l'eficiència del personal, proporcionar els coneixements necessaris per a un correcte acompliment al lloc de treball i promoure la millora dels sistemes i processos.

La capacitació professional es duu a terme en tots els nivells, d'acord amb les competències professionals necessàries de cada lloc de treball i amb la finalitat d'augmentar els coneixements i la capacitat del personal. El pla anual de formació posa èmfasi en l'alineació de fites i objectius organitzatius amb el desenvolupament professional del capital humà.

Professional qualifications

The professional qualification of the Group's personnel is a key element in the functioning and development of its activity, and for this reason there are retraining and training programmes, forming part of the annual training plan, in order to increase the efficiency of the personnel, providing the knowledge necessary for correct performance of the job and promoting improvements in systems and processes.

Professional qualification takes place at all levels, adapted to the professional competence needed for each job and designed to increase the knowledge and ability of the personnel. The annual training plan puts an emphasis on the alignment of organisational goals and targets with the professional development of the human capital.

	2008	2009	2010
Ingenieros y licenciados Enginyers i llicenciats Engineers and graduates	43	44	44
Ingenieros técnicos y titulados Enginyers tècnics i titulats Technical and qualified engineers	30	33	33
Jefes administrativos y de taller Caps administratius i de taller Administrative and workshop managers	30	28	28
Oficiales, operarios y ayudantes Oficials, operaris i ajudants Skilled workers, factory workers and labourers	737	710	691
Total Grupo Total Grup Total Group	840	815	796

Estos datos corresponden a todo el personal en plantilla, tanto dentro como fuera de España.
Aquestes dades corresponen a tot el personal en plantilla, tant dintre com fora d'Espanya.
These figures include the workforce both in Spain and abroad.



Formación

En el entorno actual, los niveles de competitividad exigidos en los mercados comerciales se plantean como nuevos retos que requieren de una constante actualización organizacional. Es necesario potenciar las competencias de nuestro equipo humano vía inversión en formación, adiestramiento y reciclaje para ampliar y mejorar sus capacidades y aptitudes profesionales con la finalidad de hacer más eficientes los sistemas y procesos y mejorar la productividad.

Durante el año 2010 se han realizado un total de 171 acciones formativas, que corresponden a 12.790 horas de formación y 1.093 asistentes, prestando especial atención a la formación en Prevención de Riesgos Laborales, como medida para garantizar la salud y la seguridad laboral de nuestro personal, y la formación específica para cada departamento en función de sus necesidades, cuyo seguimiento y resultado de la aplicabilidad en el puesto de trabajo han sido muy satisfactorios.

La formación continua y el reciclaje del personal se lleva a cabo en centros de reconocido prestigio, como ESADE, IESE y UPC. A su vez, el Grupo mantiene el compromiso de colaboración con centros-escuelas de formación que permite la participación y la adquisición de experiencia de sus alumnos en nuestros centros.

Formació

En l'entorn actual, els nivells de competitivitat exigits en els mercats comercials es plantegen com a nous reptes que requereixen una constant actualització organitzativa. Cal potenciar les competències del nostre equip humà via inversió en formació, ensinistrament i reciclatge, per ampliar i millorar les seves capacitats i aptituds professionals amb la finalitat de fer més eficients els sistemes i processos i millorar la productivitat.

Durant l'any 2010 s'han realitzat un total de 171 accions formatives, que corresponen a 12.790 hores de formació i 1.093 assistents, durant les quals s'ha prestat una especial atenció a la formació en Prevenció de Riscos Laborals, com a mesura per garantir la salut i la seguretat laboral del nostre personal, i a la formació específica per a cada departament en funció de les seves necessitats. Tant el seu seguiment com el resultat de la seva aplicabilitat al lloc de treball han estat molt satisfactoris.

La formació contínua i el reciclatge del personal es duen a terme en centres de reconegut prestigi, com ESADE, IESE i la UPC. Al seu torn, el Grup manté el compromís de col·laboració amb centres-escuelas de formació, el qual permet la participació i l'adquisició d'experiència dels seus alumnes als nostres centres.

Training

In the current situation, the levels of competitiveness demanded in the sales markets are seen as new challenges requiring constant organisational updating. It is essential to strengthen the competences of our human team by investment in training and retraining to extend and improve their professional capacities and aptitudes, and so make the systems and processes more efficient and improve productivity.

During 2010 a total of 171 training actions took place, corresponding to 12,790 training hours with 1,093 people attending, with special attention given to training in Accident Prevention as a means to guarantee health and safety at work for our personnel, and specific training for each department with regard to its needs. The follow-up of all these and the results of their application on the job have been very satisfactory.

The continuous training and retraining of the personnel is carried out in higher schools of recognised prestige such as ESADE, IESE and UPC. For its part, the Group maintains a commitment of collaboration with the training schools to allow their students to participate and acquire experience in our workplaces.

Formación Grupo Miquel y Costas
Año 2010

Informe de resultados

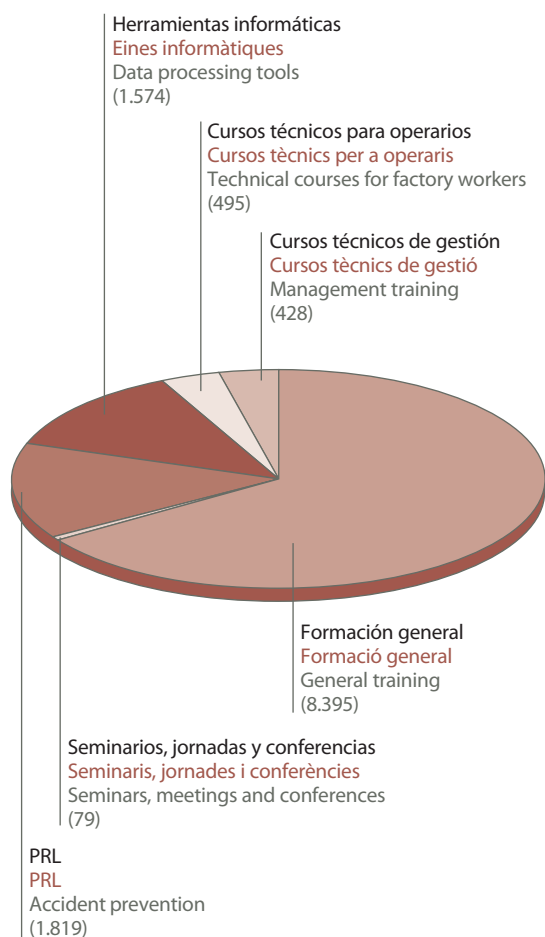
Formació Grup Miquel y Costas
Any 2010

Informe de resultats

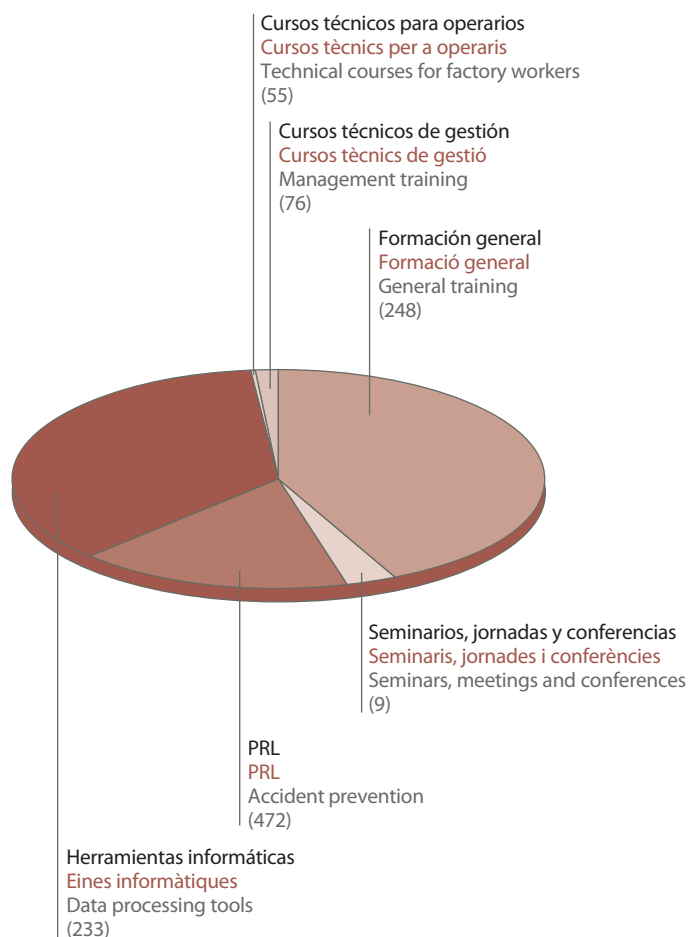
Miquel y Costas Group Training
Year 2010

Report on results

Horas totales destinadas a formación: 12.790
Desglosadas por tipo de formación
Hores totals destinades a formació: 12.790
Desglossades per tipus de formació
Total hours devoted to training: 12,790
Breakdown by types of training



Participantes totales en acciones de formación en 2010: 1.093
Desglosados por tipo de formación
Participants totals en accions de formació el 2010: 1.093
Desglossats per tipus de formació
Totals participating in training actions during 2010: 1,093
Breakdown by types of training



**Número total de cursos realizados
en 2010: 171**

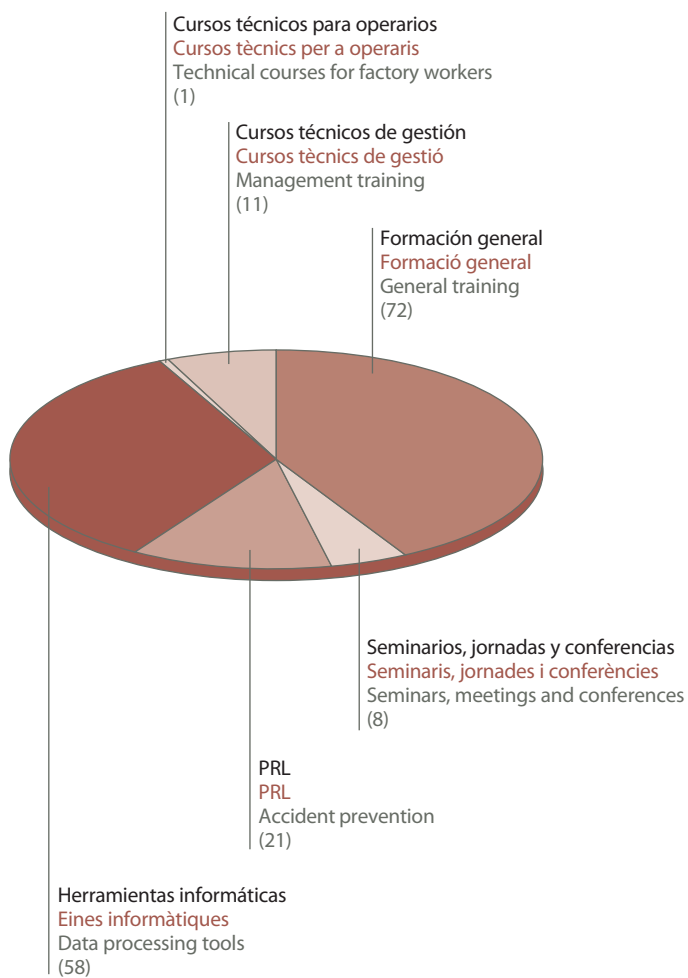
Desglosados por tipo de formación

**Nombre total de cursos realitzats
el 2010: 171**

Desglossats per tipus de formació

**Total number of courses conducted
in 2010: 171**

Breakdown by types of training





Calidad

Durante el año 2010, el Grupo Miquel y Costas ha continuado su desafío de mejora continua, impulsando las inversiones y aplicando de forma eficaz el sistema de gestión de la calidad con el objetivo principal de aumentar la satisfacción de nuestros clientes.

Persiguiendo dicho propósito, se han destinado los recursos necesarios para asegurar la máxima calidad de los productos fabricados, adquiriendo nuevos equipos que han permitido obtener un producto de mayor calidad y realizar un control más exhaustivo sobre el mismo. El enfoque basado en procesos que aporta la Norma ISO 9001 ha permitido la identificación de necesidades e interacción entre procesos que ha resultado en un aumento del valor añadido.

En este sentido, destacan inversiones en las áreas de planificación, fabricación, manipulación, impresión y logística en diferentes centros del Grupo, que responden a exigencias de rigurosa calidad, tanto propias como de nuestros clientes.

Durante este año se han potenciado las inversiones en fabricación y manipulación destinadas a mejorar la maquinabilidad y el comportamiento del papel en las instalaciones del cliente, incidiendo directamente en su satisfacción durante el uso del producto final.

La mejora de la preparación de pastas en la fábrica de Valencia ha

Qualitat

Durant el 2010, el Grup Miquel y Costas ha mantingut el seu repte de millora contínua, per a la qual cosa ha impulsat les inversions i ha aplicat de manera eficaç el sistema de gestió de la qualitat amb l'objectiu principal d'augmentar la satisfacció dels nostres clients.

Perseguint aquest propòsit, s'han destinat els recursos necessaris per assegurar la màxima qualitat dels productes fabricats, amb l'adquisició de nous equips que han permès obtenir un producte de més qualitat i realitzar un control més exhaustiu sobre aquest. L'enfocament basat en processos que aporta la Norma ISO 9001 ha permès la identificació de necessitats i la interacció entre processos, la qual cosa ha derivat en un augment del valor afegit.

En aquest sentit, destaquen inversions en les àrees de planificació, fabricació, manipulació, impressió i logística en diferents centres del Grup, que responen a exigències de rigorosa qualitat, tant pròpies com dels nostres clients.

Al llarg d'aquest any s'han potenciat les inversions en fabricació i manipulació destinades a millorar la maquinabilitat i el comportament del paper a les instal·lacions del client, cosa que ha incidit directament en la seva satisfacció durant l'ús del producte final.

S'ha prosseguit la millora de la preparació de pastes a la fàbrica de València, per tal d'afavorir la regu-

Quality

During 2010 the Miquel y Costas Group has continued its commitment to continuous improvement, promoting investments and applying the quality management system effectively with the principal purpose of increasing the satisfaction of our customers.

Pursuing this aim, the necessary resources have been allocated to ensure maximum quality in the products manufactured, acquiring new equipment to enable us to obtain a higher quality product and subject it to more exhaustive control. The process-based focus laid down by the Standard ISO 9001 has led to the identification of needs and interactions between processes and has resulted in an increase in added value.

In this sense, notable investments have been made in the areas of planning, manufacture, handling, printing and logistics in various work places in the Group, in response to demands for rigorous quality, both our own and those of our customers.

During this year investments in manufacture and handling have been directed to improving the runability and performance of paper in the customer's installations, impacting directly on customer satisfaction during use of the end product.

The improvement in pulp preparation by the Valencia Factory has continued, promoting regularity

proseguido, favoreciendo la regularidad del tratamiento de la materia prima y permitiendo la obtención de grados superiores de calidad demandados por los mercados.

Las mejoras en la parte húmeda y en la sequería de las máquinas de papel han continuado su desarrollo durante 2010, añadiendo más zonas de control *on-line* para cumplir los requisitos de calidad del producto final.

En MB Papeles Especiales, S.A. destaca la optimización de los equipos de proceso que permite una mejor estabilización de las condiciones de fabricación, asegurando un funcionamiento ininterrumpido de la producción que potencia la calidad del producto y agilidad del servicio.

En Celulosa de Levante, S.A. se ha proseguido con las inversiones en la mejora de proceso encaminadas a la obtención de una mayor pureza y regularidad de las pastas mediante la optimización del circuito cabeza de máquina.

Con el propósito de difundir la mejora de la calidad y optimizar sus procesos, en este año 2010 se ha iniciado la implantación de la Norma ISO 9001 en la fábrica de Capellades, y así completar el objetivo de la compañía de disponer de dicho reconocimiento en todos sus centros de trabajo.

laritat del tractament de la matèria primera i permetre l'obtenció de graus superiors de qualitat demandats pels mercats.

Les millores en la part humida i en la sequeria de les màquines de paper han continuat el seu desenvolupament durant el 2010, i s'han afegit més zones de control *on-line* per complir els requisits de qualitat del producte final.

A MB Papeles Especiales, S.A. destaca l'optimització dels equips de procés, la qual permet una millor estabilització de les condicions de fabricació, tot assegurant un funcionament ininterromput de la producció que potencia la qualitat del producte i l'agilitat del servei.

A Celulosa de Levante, S.A. s'han mantingut les inversions en la millora de procés, encaminades a l'obtenció d'una puresa i una regularitat més grans de les pastes mitjançant l'optimització del circuit de cap de màquina.

Amb el propòsit de difondre la millora de la qualitat i optimitzar els seus processos, aquest any 2010 s'ha iniciat la implantació de la Norma ISO 9001 a la fàbrica de Capellades, i així completar l'objectiu de la companyia de disposar d'aquest reconeixement en tots els seus centres de treball.

in the treatment of the raw material allowing for better quality grades to be obtained which is demanded by the markets.

Improvements in the wet part and drying processes in the paper machines have continued their development during 2010, adding more on-line control areas to meet the quality requirements in the end product.

In MB Papeles Especiales S.A. there has been a noted optimisation of the processing equipment which gives us better stabilisation of the manufacturing conditions, ensuring uninterrupted function which strengthens the quality of the product and speeds of service.

In Celulosa de Levante S.A. investments have continued for improvements in the processing directed to obtaining a better purity and regularity of pulp through optimization of the machine head circuit.

For the purpose of disseminating the improvements in quality and optimising the processes, 2010 saw the start of the introduction of Standard ISO 9001 in the Capellades factory, so as to complete the company objective of attaining this recognition in all the work places.



I+D+i

Las actividades de I+D+i del Grupo han sido, un año más, receptoras de un significativo esfuerzo de inversión, tanto en dedicación de personal como de capital. Se trata de actividades destinadas tanto a la mejora de calidad de productos y procesos ya existentes como al desarrollo de nuevos productos que sigan enriqueciendo la diversidad de oferta de papeles especiales del Grupo Miquel y Costas.

En la división de productos para la industria del tabaco se ha avanzado en la homologación de los papeles para cigarrillos autoextinguibles. La comercialización de este tipo de cigarrillos está prevista que sea de obligado cumplimiento en los países de la UE a finales del año 2011.

Por otra parte, durante el año 2010 se ha trabajado con la Universidad Politécnica de Cataluña en el desarrollo de nuevos métodos de medida *on-line* de la lisura del papel. En este proyecto se sigue trabajando durante el año 2011.

En el campo de los procesos productivos se han estudiado, con la colaboración de la Universidad Autónoma de Barcelona, los parámetros que influyen sobre los procesos de perforación de los papeles boquilla y en la mejora del proceso de perforación electrostática. Este proyecto ha contado con el apoyo del CDTI como proyecto de I+D en el transcurso de este año 2010; en él se continúa trabajando durante 2011.

R+D+I

Les activitats d'R+D+I del Grup han estat un any més receptores d'un significatiu esforç d'inversió, tant en dedicació de personal com de capital. Es tracta d'activitats destinades tant a la millora de la qualitat dels productes i processos ja existents, com al desenvolupament de nous productes que continuïn enriquint la diversitat d'oferta de papeles especials del Grup Miquel y Costas.

En la divisió de productes per a la indústria del tabac s'ha avançat en l'homologació dels papeles per a cigarrets autoextingibles. La comercialització d'aquest tipus de cigarrets es preveu que sigui d'obligat compliment als països de la UE al final de l'any 2011.

D'altra banda, durant l'any 2010 s'ha treballat amb la Universitat Politècnica de Catalunya en el desenvolupament de nous mètodes de mesurament *on-line* de la lisura del paper. Durant l'any 2011 es continua treballant en aquest projecte.

En el camp dels processos productius s'han estudiat, amb la col·laboració de la Universitat Autònoma de Barcelona, els paràmetres que influeixen sobre els processos de perforació dels papeles boquet i en la millora del procés de perforació electrostàtica. Aquest projecte ha comptat amb el suport del CDTI com a projecte d'R+D en el transcurs d'aquest any 2010, i s'hi continua treballant durant el 2011.

Research, development and innovation

The Group's activities in R&D&I have received substantial investment for another year, in both dedication by the personnel and capital. The activities were directed to improvements in product quality and in the processes already existing and to the development of new products, thus enriching the diversity of the special papers offered by the Miquel y Costas Group.

In the division of products for the tobacco industry advances have been made in the qualification of papers for self-extinguishing cigarettes. The marketing of this type of cigarettes is foreseen as something which will become obligatory in EU countries by the end of 2011.

Also during 2010 the company worked with the Polytechnic University of Catalonia on the development of new *on-line* methods of measuring the smoothness of paper. Work on this project is continuing during 2011.

In the field of production processes a study has been made, with the collaboration of the Autonomous University of Barcelona, of the parameters influencing the perforation processes for base tipping papers and on improving the electrostatic perforation process. During 2010 this project received the support of the CDTI as an R&D project; and work is continuing on it during 2011.

En la fábrica de Mislata, durante el ejercicio 2010 se ha obtenido el registro alimentario de sus instalaciones para aquellas calidades de papel (sedas y pergaminos) destinadas a estar en contacto con alimentos. En esta misma línea se han desarrollado nuevos tipos de papel antigrasa sin aditivos químicos. En cuanto a los productos para la industria gráfica, se han desarrollado también calidades específicas que cumplen con las altas exigencias del mercado del prospecto cosmético y farmacéutico.

Finalmente, en el área de procesos, se han introducido mejoras que permiten el reciclado de ciertos materiales, redundando en una mejora del impacto medioambiental de las operaciones.

En cuanto a la división de pastas de CELESA, una de las principales líneas de investigación se ha centrado en la diversificación de calidades de pasta de celulosa para nuevas aplicaciones a partir de fibras naturales renovables de origen vegetal. De este modo ha finalizado este año con éxito el proyecto encaminado a la investigación y el desarrollo de nuevas calidades de pasta de lino y abacá para aplicación en papeles de alto valor añadido, que ha contado con el apoyo del programa CDTI y, en colaboración con la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria y con el apoyo del programa INNPACTO, se ha iniciado el proyecto “Obtención de pastas de celulosa especiales por valorización de fibras de platanera”.

A la fàbrica de Mislata, durant l'exercici 2010 s'ha obtingut el registre alimentari de les seves instal·lacions per a aquelles qualitats de paper (sedes i pergamins) destinades a estar en contacte amb aliments. En aquesta mateixa línia, s'han desenvolupat nous tipus de paper antigreix sense additius químics. Pel que fa als productes per a la indústria gràfica, s'han desenvolupat també qualitats específiques que compleixen les altes exigències del mercat del prospecte cosmètic i farmacèutic.

Finalment, en l'àrea de processos, s'han introduït millores que permeten el reciclatge de certs materials, la qual cosa ha redundat en una millora de l'impacte mediambiental de les operacions.

Pel que fa a la divisió de pastes de CELESA, una de les principals línies d'investigació s'ha centrat en la diversificació de qualitats de pasta de cel·lulosa per a noves aplicacions a partir de fibres naturals renovables d'origen vegetal. D'aquesta manera, aquest any ha finalitzat amb èxit el projecte encaminat a la investigació i el desenvolupament de noves qualitats de pasta de lli i abacà per ser aplicades en papers d'alt valor afegit, projecte que ha comptat amb el suport del programa CDTI; i, en col·laboració amb la Universitat de Las Palmas de Gran Canaria i amb el suport del programa INNPACTO, s'ha iniciat el projecte “Obtenció de pastes de cel·lulosa especials per valorització de fibres de plataner”.

In the Mislata factory, during 2010 the premises obtained food registration for those qualities of paper (silks and parchments) destined to be in contact with foodstuffs. In this same line new types of grease-proof paper have been developed without chemical additives. With regard to products for the graphic industry specific qualities have also been developed to meet the high demands of the cosmetic and pharmaceutical markets.

Finally, in the area of processes, has been introduced to allow the recycling of certain materials, producing an improvement in the environmental impact of the operations.

With regard to the CELESA pulp division, one of the main lines of research has been focused on the diversification of qualities of cellulose pulp for new applications, from renewable natural fibres. In this line, the year ended with success in the project for the research and development of new qualities of pulp made from flax and manila hemp for use in papers with high added value, which had the support of the CDTI programme. Also, in collaboration with the University of Las Palmas de Gran Canaria and with the support of the INNPACTO programme, a project has been started entitled “Obtaining special cellulose pulp through valorisation of banana fibre”.

La otra principal línea ha sido el desarrollo de procesos energéticamente más eficientes y respetuosos con el medio ambiente, completando este año su participación en el proyecto europeo de investigación del 6.º Programa Marco “Biorenew” que, en colaboración con *partners* de 13 países europeos y con un presupuesto global de 15,3 millones de euros, ha investigado el desarrollo de procesos de producción con el uso de enzimas más respetuosos con el medio ambiente. Finalmente, se han realizado actuaciones innovadoras con el fin de obtener procesos energéticamente más eficientes que se han traducido en una reducción del consumo de energía eléctrica.

En la línea de papeles industriales, a lo largo del ejercicio se ha continuado con el desarrollo de complejas calidades destinadas al mercado de los laminados de alta presión. Y, en colaboración con la división de pastas del Grupo –y después de varios años de investigación–, se ha logrado obtener unas calidades de papel aptas para nuevos usos filtrantes en la industria alimentaria.

Durante 2010, los recursos destinados a las actividades de I+D+i han sido de 2.120 miles de euros.

L'altra línia principal ha estat el desenvolupament de processos més eficients des del punt de vista energètic i respectuosos amb el medi ambient, i aquest any s'ha completat la seva participació en el projecte europeu d'investigació del 6è Programa Marc “Biorenew”, el qual, en col·laboració amb *partners* de 13 països europeus i un pressupost global de 15,3 milions d'euros, ha investigat el desenvolupament de processos de producció amb l'ús d'enzims més respectuosos amb el medi ambient. Finalment, s'han dut a terme actuacions innovadores per tal d'obtenir processos més eficients energèticament, que s'han traduït en una reducció del consum d'energia elèctrica.

En la línia dels papers industrials, al llarg de l'exercici s'ha prosseguit amb el desenvolupament de qualitats complexes destinades al mercat dels laminats d'alta pressió. I, en col·laboració amb la divisió de pastes del Grup –i després d'uns quants anys d'investigació–, s'ha aconseguit obtenir unes qualitats de paper aptes per a nous usos filtrants en la indústria alimentària.

Durant el 2010, els recursos destinats a les activitats de R+D+I han estat de 2.120 milers d'euros.

The other main line was the development of more efficient and environmentally friendly energy processes, with the completion this year of participation in the European research project VI “Biorenew” Framework Programme, in collaboration with partners from 13 European countries and an overall budget of 15.3 million euro, for research into the development of production processes using more environmentally friendly enzymes. Finally, innovative actions have been taken to obtain more efficient energy processes, resulting in a reduction of electricity consumption.

In the industrial paper line, work continued during the year on the development of complex qualities destined to the market of high pressure laminates. And in collaboration with the Group's pulp division – after several years of research – qualities of paper have been obtained which are suitable for new filtering uses in the food industry.

During 2010 the resources allocated to R&D&I activities were 2,120 thousand euro.



Medio ambiente

El Grupo Miquel y Costas, en 2010, a causa de la criticidad que supone el consumo y vertido de agua, ha seguido manteniendo su foco de atención en este elemento con el objetivo de seguir optimizando, a través de la reducción de su consumo por recirculación, el vertido, minimizando el caudal y maximizando su calidad.

Es también destacable el óptimo funcionamiento de las instalaciones y equipos alcanzado mediante un control riguroso de las mismas habiendo permitido minimizar el impacto de los aspectos ambientales a través de la reducción del consumo de recursos naturales (agua, materias primas y energía).

La compañía continúa con su estrategia de producción limpia, cumpliendo el plan de seguimiento diseñado para mejorar la sostenibilidad de los procesos y así conseguir minimizar los residuos.

Fruto de esta política ambiental y siguiendo con el programa establecido en 2006 para la obtención de la certificación ISO 14001 en cada una de las plantas del Grupo, la fábrica de Capellades ha iniciado el proceso de implantación para obtener en el próximo ejercicio la citada certificación ambiental.

En la misma línea, hay que resaltar algunos hechos importantes:

1) En Celulosa de Levante, S.A. se ha puesto en marcha con éxito la

Medi ambient

El Grup Miquel y Costas, el 2010, a causa de la criticitat que suposa el consum i el vessament d'aigua, ha continuat mantenint el focus d'atenció en aquest element amb l'objectiu de seguir optimitzant, mitjançant la reducció de consum per recirculació, el vessament, minimitzant-ne el cabal i maximitzant-ne la qualitat.

És destacable, també, l'òptim funcionament de les instal·lacions i els equips, aconseguit mitjançant el seu control rigorós, que ha permès minimitzar l'impacte dels aspectes ambientals a través de la reducció del consum de recursos naturals (aigua, matèries primeres i energia).

La companyia continua amb la seva estratègia de producció neta, en compliment del pla de seguiment dissenyat per millorar la sostenibilitat dels processos i d'aquesta manera, aconseguir minimitzar els residus.

Fruit d'aquesta política ambiental i prosseguint amb el programa establert el 2006 per a l'obtenció de la certificació ISO 14001 en cadascuna de les plantes del Grup, la fàbrica de Capellades ha iniciat el procés d'implantació per obtenir en el proper exercici l'esmentada certificació ambiental.

En la mateixa línia, cal subratllar alguns fets importants:

1) A Celulosa de Levante, S.A. s'ha posat en marxa amb èxit l'estació

Environment

The Miquel y Costas Group, in 2010, because of the critical nature of water consumption and waste, has continued to keep its attention focused on this element, in order to continue optimising, by reducing consumption through recirculation, the waste water, minimising the flow and maximising the quality.

Also notable is the optimal functioning of the installations and equipment through the rigorous control and checking, thus enabling the minimisation of environmental impact aspects through a reduction in the consumption of natural resources (water, raw materials and energy).

The company continues with its strategy of clean production, complying with the follow-up plan designed to improve the sustainability of the processes and thus minimise waste.

As a result of this environmental policy and in line with the programme established in 2006 to obtain the ISO 14001 certificate for every one of the Group plants, the Capellades factory has begun the process of implementation in order to obtain the environmental certificate next year.

In the same line, some important facts have to be mentioned:

1) In Celulosa de Levante, S.A. the wastewater treatment plant (EDARI) has been started success-

estación depuradora de aguas residuales industriales (EDARI) con tratamiento biológico aerobio, alcanzando los resultados esperados.

2) En MB Papeles Especiales, S.A. se han iniciado los trabajos de implantación de la estación depuradora de aguas residuales industriales (EDARI) con tratamiento primario. Esta nueva estación permitirá minimizar el impacto ambiental mediante una mejor gestión del vertido.

Las inversiones totales netas en medioambiente sólo en 2010 han ascendido a 3.535 miles de euros.

Los recursos totales de protección ambiental soportados por el Grupo en 2010, incluidos los cánones por el uso del agua de las correspondientes comunidades autónomas y deducidos los ingresos obtenidos por la venta de subproductos, han ascendido a 2.296 miles de euros, entre los que no hay ninguno de carácter extraordinario.

No se ha producido ninguna contingencia relacionada con la protección y mejora del medio ambiente hasta la fecha actual. Del mismo modo, no se han realizado transferencias de riesgos a otras entidades.

depuradora d'aigües residuals industrials (EDARI) amb tractament biològic aerobi i s'han aconseguit els resultats esperats.

2) A MB Papeles Especiales, S.A. s'han iniciat els treballs d'implantació de l'estació depuradora d'aigües residuals industrials (EDARI) amb tractament primari. Aquesta nova estació permetrà minimitzar l'impacte ambiental mitjançant una millor gestió de l'abocament.

Les inversions totals netes en medi ambient, tan sols el 2010 han pujat a 3.535 milers d'euros.

Els recursos totals de protecció ambiental suportats pel Grup el 2010, incloent-hi els canons per l'ús de l'aigua de les corresponents comunitats autònomes i deduint-ne els ingressos obtinguts per la venda de subproductes, han pujat a 2.296 milers d'euros, entre els quals no n'hi ha cap de caràcter extraordinari.

No s'ha produït cap contingència relacionada amb la protecció i la millora del medi ambient fins avui. De la mateixa manera, no s'han realitzat transferències de riscos a altres entitats.

fully, using an aerobic biological treatment and achieving the expected results.

2) In MB Papeles Especiales, S.A. work has begun on the installation of the wastewater treatment plant for industrial waste water (EDARI) with primary treatment. This new plant will enable the environmental impact to be minimised through better management of the effluent.

The total net investments in environment, in 2010 alone, amounted to 3,535 thousand euros.

The total resources for environmental protection disbursed by the Group in 2010, including fees for the use of water in the various Autonomous Communities, having deducted the income obtained from the sale of sub-products, ascended to 2,296 thousand euros, among which there was nothing of an exceptional nature.

There was no contingency related with the protection and improvement of the environment up to the current date. In the same way, there were no transfers of risks to other entities.

En el marco del Plan de Asignaciones del Gobierno español le correspondieron a 2010 98.570 derechos de emisión de CO₂ para sus plantas de Besòs, Mislata, La Pobra de Claramunt y Tortosa. Las emisiones agregadas, fruto de las mejoras incorporadas, ascendieron al equivalente de 67.062 toneladas, consiguiendo con ello un ahorro de 31.508 derechos.

En el marc del Pla d'Assignacions del Govern espanyol, el 2010 li van correspondre 98.570 drets d'emissió de CO₂ per a les seves plantes del Besòs, Mislata, la Pobra de Claramunt i Tortosa. Les emissions agregades, fruit de les millores incorporades, van pujar a l'equivalent de 67.062 tones, aconseguint així un estalvi de 31.508 drets.

In the context of the Spanish Government Plan of Assignments for 2010, the Company has 98,570 rights of CO₂ emissions for its plants in Besós, Mislata, La Pobra de Claramunt and Tortosa. The aggregated emissions resulting from the improvements incorporated amounted to the equivalent of 67,062 tonnes, therefore achieving a saving of 31,508 rights.



Inversiones

Las inversiones en 2010 siguen el mismo esquema clasificatorio expuesto en ejercicios anteriores:

- Inversiones que mantienen la trayectoria inversora, orientadas a la calidad y su consistencia, a la reducción de costes y a ligeros aumentos de la capacidad productiva.
- Inversiones cuyo objeto es la obtención de nuevos productos, la protección del medio ambiente y las mejoras energéticas.

Del conjunto de las inversiones destacan por su relevancia:

- En la línea de industria del tabaco, la optimización de las instalaciones de producción de un nuevo tipo de papel autoextinguible y el desarrollo en la planta de Mislata (Valencia) de una nueva unidad de corte de alta productividad.
- En la línea de papeles industriales, la reforma de varias secciones de una máquina de papel, que permite una mejora sensible de la productividad y del consumo energético, así como el desarrollo de nuevas instalaciones medioambientales destinadas a mejorar la calidad del efluente final.
- En la línea de pastas especiales, la racionalización de los circuitos cabeceros de la máquina de pasta que conlleva el aseguramiento de los máximos estándares de calidad y una disminución del consumo energético.

Inversions

Les inversions el 2010 segueixen el mateix esquema classificatori exposat en exercicis anteriors:

- Inversions que mantenen la trajectòria inversora, orientades a la qualitat i la seva consistència, a la reducció de costos i a lleugers augments de la capacitat productiva.
- Inversions que tenen per objecte l'obtenció de nous productes, la protecció del medi ambient i les millores energètiques.

Del conjunt de les inversions destaquen per la seva rellevància:

- En la línia de la indústria del tabac, l'optimització de les instal·lacions de producció d'un nou tipus de paper autoextingible i el desenvolupament a la planta de Mislata (València) d'una nova unitat de tall d'alta productivitat.
- En la línia dels papers industrials, la reforma de diverses seccions d'una màquina de paper, que permet una millora sensible de la productivitat i del consum energètic, així com el desenvolupament de noves instal·lacions mediambientals destinades a millorar la qualitat de l'efluent final.
- En la línia de les pastes especials, la racionalització dels circuits de cap de la màquina de pasta, que comporta l'assegurament dels màxims estàndards de qualitat i una disminució del consum energètic.

Investments

Investments in 2010 followed the same scheme of classification as set out in previous years:

- Investments maintaining the general investing line, directed to quality and consistency, the reduction of costs and slight increases in productive capacity.
- Investments made in order to obtain new products, for environmental protection and improvements in energy.

Of the whole range of investments the following stand out:

- In the line of the tobacco industry, the optimisation of production installations for a new type of self-extinguishing paper and the development of a new high production cutting unit in the Mislata plant in Valencia.
- In the line of industrial papers, the upgrade of several sections of a paper machine, bringing a noticeable improvement in productivity and energy consumption, as well as the development of new environmental installations designed to improve the quality of the end effluent.
- In the special pulp line, rationalization of the head circuits of the pulp machine to give an assurance of maximum quality standards and a reduction in energy consumption.

Las magnitudes correspondientes a inversiones que recogen los conceptos expresados son:

Les magnituds corresponents a inversions que recullen els conceptes expressats són:

The figures corresponding to the investments for these concepts are:

	En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros		
	2008	2009	2010
En resto de activos materiales En la resta d'actius materials In rest of tangible assets	9.100	10.660	6.018
En I+D+i y Medio ambiente En R+D+I i Medi ambient In R&D&I and Environment	7.928	7.494	4.999
Total Total Total	17.028	18.154	11.017



Bolsa

Borsa

Stock market

Beneficio por acción ajustado

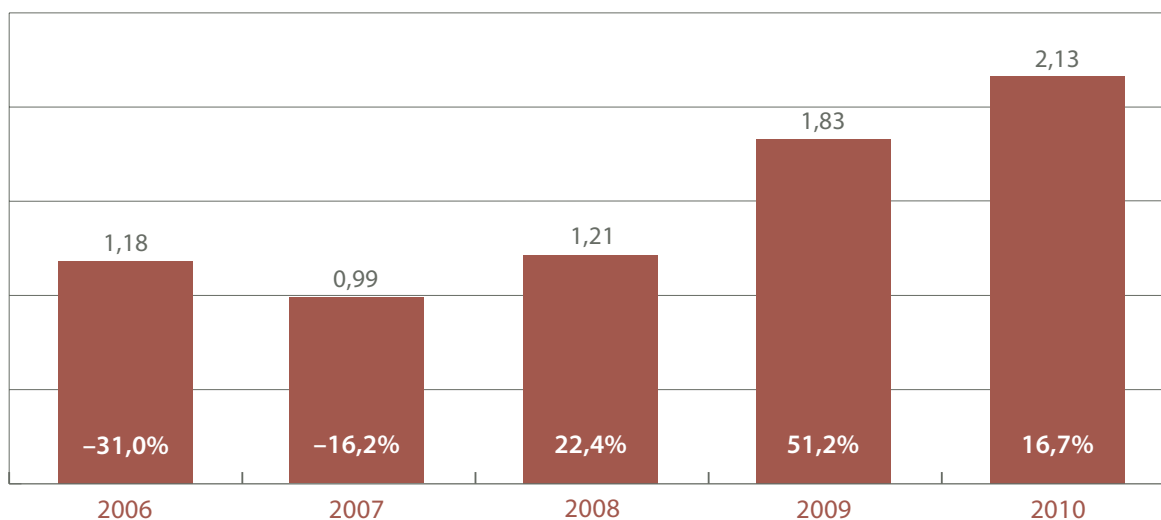
Benefici per acció ajustat

Ajusted earnings per share

Euros/acción

Euros/acció

Euro/share



%: Porcentaje de incremento respecto al año anterior.

%: Percentatge d'increment respecte a l'any anterior.

%: Percentage increase over the previous year.

Remuneración al accionista

Remuneració a l'accionista

Shareholder remuneration

Euros/acción

Euros/acció

Euro/share



■ Dividendo

■ Prima de emisión

■ Dividend

■ Prima d'emissió

■ Dividend

■ Issue premium

%: Porcentaje de incremento respecto al año anterior.

%: Percentatge d'increment respecte a l'any anterior.

%: Percentage increase over the previous year.

**Evolución comparativa en 2009
base 100: IBEX 35, IGBM y MCM
(precio ajustado de la acción)**

Base 100: cotizaciones de fecha
2/01/2009

**Evolució comparativa en 2009
base 100: IBEX 35, IGBM i MCM
(preu ajustat de l'acció)**

Base 100: cotitzacions de data
2/01/2009

**Comparative movement on
2009 base 100: IBEX 35, IGBM
and MCM (adjusted share price)**

Base 100: Quotations dated 2/01/2009



Fuente: Bolsa de Madrid y elaboración propia.

Font: Borsa de Madrid i elaboració pròpia.

Source: Bolsa de Madrid and internal figures.

Datos económico-financieros

Dades economicofinanceres

Financial and economic data

La evolución de los Resultados en los últimos tres años ha sido la siguiente:

L'evolució dels Resultats en els darrers tres anys ha estat la següent:

The main figures in Results over the last three years was as follows:

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros			
	2008	2009	2010
Ingresos de explotación* Ingressos d'explotació* Operating income*	179.828	167.415	185.000
Resultados / Resultats / Profits:			
Beneficio de explotación Benefici d'explotació Operating profit	15.759	24.100	26.877
Beneficio antes de impuestos Benefici abans d'impostos Earnings before tax	15.408	24.339	27.587
Beneficio después de impuestos Benefici després d'impostos Net profit	11.673	17.428	20.149
Cash-flow después de impuestos Cash-flow després d'impostos Cash-flow after tax	24.572	30.847	34.701

La cifra de **Ingresos de explotación consolidados** del ejercicio ha aumentado en un 10,5% respecto al ejercicio anterior. El crecimiento se produce en todas las líneas de negocio del Grupo, destacando el que ha experimentado el segmento de papeles para productos industriales.

La xifra d'**Ingressos d'explotació consolidats** de l'exercici ha augmentat en un 10,5% respecte a l'exercici anterior. El creixement es produeix en totes les línies de negoci del Grup, i destaca el que ha experimentat el segment de papeles per a productes industrials.

The figure of **Consolidated operating income** for the year increased by 10.5% over the previous year. The growth took place in all the Group's business lines, particularly the sector of papers for industrial products.

The **consolidated earnings** before tax were up on those for 2009 by 13.3%. The increase in the results was principally the consequence

Los **resultados consolidados** antes de impuestos han crecido res-

Els **resultats consolidats** abans d'impostos han crescut respecte

(*) El importe de otros ingresos de explotación recoge la venta de energía, los derechos de emisión de gases de efecto invernadero asignados gratuitamente por el Gobierno y los trabajos realizados por la empresa para su activo.

(*) L'import d'altres ingressos d'explotació recull la venda d'energia, els drets d'emissió de gasos d'efecte hivernacle assignats gratuïtament pel Govern i els treballs efectuats per l'empresa per al seu actiu.

(*) The amount of other operating revenues includes the sale of power, emission rights for greenhouse gas assigned free of charge by the government and work carried out by the company for fixed assets.

pecto a los de 2009 en un 13,3%. El incremento de los resultados tiene lugar principalmente como consecuencia de un mayor volumen de ventas ayudado por el retorno en el rendimiento productivo de las inversiones en activos fijos de estos últimos años. El aspecto más negativo en la evolución del ejercicio 2010 ha sido la persistente inflación del coste tanto de las principales materias primas como de la energía. Cabe destacar de entre las materias primas la evolución de los precios de la pasta de celulosa, que ha experimentado un crecimiento medio del 50% respecto al ejercicio 2009.

El **Beneficio de explotación** ha ascendido a 26,9 millones de euros, lo que representa un 11,5% más que en el ejercicio 2009.

Por líneas de negocio, el de las pastas especiales, aun comportándose significativamente mejor que en el ejercicio precedente, sigue registrando el impacto de la débil demanda de sus productos.

El **BDI del Grupo** para el año 2010 incorpora una tasa fiscal efectiva del 27,0% frente al 28,4% del mismo periodo del ejercicio anterior.

El **cash-flow operativo neto** generado en el año se eleva a 34,7 millones de euros, lo que supone un aumento de más del 12,5% respecto al generado en el ejercicio anterior.

La variación del circulante ha permitido liberar 3,7 millones de

als del 2009 en un 13,3%. L'increment dels resultats ha tingut lloc principalment com a conseqüència d'un volum més gran de vendes, ajudat pel retorn en el rendiment productiu de les inversions en actius fixos d'aquests últims anys. L'aspecte més negatiu en l'evolució de l'exercici 2010 ha estat la inflació persistent del cost, tant de les principals matèries primeres com de l'energia. Cal destacar entre les matèries primeres l'evolució dels preus de la pasta de cel·lulosa, que ha experimentat un creixement mitjà del 50% respecte a l'exercici 2009.

El **benefici d'explotació** ha pujat a 26,9 milions d'euros, la qual cosa representa un 11,5% més que en l'exercici 2009.

Per línies de negoci, el de les pastes especials, malgrat que s'ha comportat significativament millor que en l'exercici precedent, continua registrant l'impacte de la feble demanda dels seus productes.

El **BDI del Grup** per a l'any 2010 incorpora una taxa fiscal efectiva del 27,0%, enfront del 28,4% del mateix període de l'exercici anterior.

El **cash-flow operatiu net** generat al llarg de l'any arriba a 34,7 milions d'euros, la qual cosa suposa un augment de més del 12,5% respecte al generat en l'exercici anterior.

La variació del circulant ha permès alliberar 3,7 milions d'euros,

of a greater volume of sales, helped by the return on investments made in fixed assets in recent years. The most negative aspect in the movements of the year 2010 was the persistent inflation in costs, both in the principal raw materials and in energy. Among the raw materials there was a notable movement in the prices of cellulose pulp, which showed an average rise of 50% as against 2009.

The **Operating Profit** amounted to 26.9 million euro which was 11.5% more than in 2009.

By business lines, the special pulps, even though behaving significantly better than in the year before, continued suffering from the impact of weak demand for these products.

The **Group's Net Profit** for 2010 incorporated an effective tax rate of 27.0% as against 28.4% for the same period in the previous year.

The **Net operative Cash-Flow** generated in the year amounted to 34.7 million euro, which showed an increase of over 12.5% with respect to that generated in the previous year.

The variation in working capital allowed the release of 3.7 million euro, lifting the generation of funds in total with the Cash-Flow to 38.4 million euro, which were applied: as to 12.2 million euro to payments on fixed asset investments, 6.2 million euro to the remuneration of shareholders in

euros, elevando la generación de fondos en unión del cash-flow hasta los 38,4 millones de euros, que se han aplicado: 12,2 millones de euros a pagos de inversiones en activos fijos, 6,2 millones de euros a la remuneración al accionista en concepto de dividendos, a autocartera y los restantes a la reducción del endeudamiento.

de manera que la generació de fons en unió del cash-flow ha pujat fins als 38,4 milions d'euros, que s'han aplicat: pel que fa a 12,2 milions d'euros, a pagaments d'inversions en actius fixos; 6,2 milions d'euros a la remuneració a l'accionista en concepte de dividends i a autocartera, i la resta, a la reducció de l'endeutament.

concept of dividends, to treasury stock and the remainder to the reduction of debt.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. y Sociedades
dependientes
Cuentas de pérdidas
y ganancias**

Las cuentas anuales consolidadas de 2010 del Grupo son comparativas a las de los ejercicios anteriores, al estar todas consolidadas por el método de integración global y presentarse de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera. El perímetro de consolidación ha variado por la incorporación al mismo de Terranova Papers, S.A.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. i Societats
dependents
Comptes de pèrdues
i guanys**

Els comptes anuals consolidats de 2010 del Grup són comparatius als dels exercicis anteriors, ja que han estat tots consolidats pel mètode d'integració global i es presenten d'acord amb les Normes Internacionals d'Informació Financera. El perímetre de consolidació ha variat per la incorporació de Terranova Papers, S.A.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. and Subsidiaries
Profit and loss accounts**

The consolidated annual accounts of the Group for 2010 are comparative with those of the previous years, as they are all consolidated by the fully integrated method and are presented in accordance with International Financial Reporting Standards. The perimeter of consolidation has been altered by the incorporation of the company Terranova Papers, S.A.

	En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros		
	2008	2009	2010
Ventas netas Vendes netes Net sales	171.995	161.547	180.149
Otros ingresos de explotación ⁽¹⁾ <i>Altres ingressos d'explotació</i> ⁽¹⁾ Other operating income ⁽¹⁾	7.833	5.868	4.851
Consumos <i>Consums</i> Materials	(66.579)	(45.902)	(60.853)
Otros gastos de explotación <i>Altres despeses d'explotació</i> Other operating costs	(47.350)	(47.518)	(45.651)
Valor añadido Valor afegit Added value	65.899	73.995	78.496
Personal <i>Personal</i> Personnel	(35.530)	(35.596)	(36.151)
Amortizaciones <i>Amortitzacions</i> Depreciation	(12.899)	(13.419)	(14.552)
Provisiones circulante ⁽²⁾ <i>Provisions circulant</i> ⁽²⁾ Provisions ⁽²⁾	(1.711)	(880)	(916)
Beneficio de explotación Benefici d'explotació Operating profit	15.759	24.100	26.877

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros

	2008	2009	2010
Resultados financieros Resultats financers Financial results	(351)	239	710
Beneficio antes de impuestos Benefici abans d'impostos Profit before tax	15.408	24.339	27.587
Impuesto sobre Sociedades Impost sobre Societats Income tax	(3.735)	(6.911)	(7.438)
Beneficio después de impuestos Benefici després d'impostos Net profit	11.673	17.428	20.149
Amortizaciones Amortitzacions Depreciation	12.899	13.419	14.552
Cash-flow después de impuestos Cash-flow després d'impostos Cash-flow after tax	24.572	30.847	34.701

(1) El importe de otros ingresos de explotación recoge la venta de energía, los derechos de emisión de gases de efecto invernadero asignados gratuitamente por el Gobierno y los trabajos realizados por la empresa para su activo.

(2) La cuenta de provisiones de circulante recoge el gasto devengado por la emisión de gases de efecto invernadero. La variación del importe de las provisiones de circulantes se produce fundamentalmente por la variación del precio de mercado de los derechos de emisión.

(1) L'import d'altres ingressos d'explotació recull la venda d'energia, els drets d'emissió de gasos d'efecte hivernacle assignats gratuïtament pel Govern i els treballs efectuats per l'empresa per al seu actiu.

(2) El compte de provisions de circulant recull la despesa meritada per l'emissió de gasos d'efecte hivernacle. La variació de l'import de les provisions de circulants es produeix fonamentalment per la variació del preu de mercat dels drets d'emissió.

(1) The figure for other operating income includes the sale of energy, greenhouse gas emission rights freely assigned by the Government and work carried out by the company for fixed assets.

(2) The circulating capital provisions account includes the expense due for greenhouse gas emissions. The variation in the amount of circulating capital provisions was fundamentally produced by the variation in the market price of emission rights.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. y Sociedades
dependientes
Balances de situación**

Las cuentas anuales consolidadas de 2010 del Grupo son comparativas a las de los ejercicios anteriores, al estar todas consolidadas por el método de integración global y presentarse de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera. El perímetro de consolidación ha variado por la incorporación al mismo de Terranova Papers, S.A.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. i Societats
dependents
Balanços de situació**

Els comptes anuals consolidats de 2010 del Grup són comparatius als dels exercicis anteriors, ja que han estat tots consolidats pel mètode d'integració global i es presenten d'acord amb les Normes Internacionals d'Informació Financera. El perímetre de consolidació ha variat per la incorporació de Terranova Papers, S.A.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. and Subsidiaries
Balance sheets**

The consolidated annual accounts of the Group for 2010 are comparative with those of the previous years, as they are all consolidated by the fully integrated method and are presented in accordance with International Financial Reporting Standards. The perimeter of consolidation has been altered by the incorporation of the company Terranova Papers, S.A.

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros

	2008	2009	2010
Activo			
Actiu			
Assets			
Inmovilizado material	115.432	120.919	118.086
Immobilitzat material			
Fixed assets			
Activos intangibles	3.982	2.195	1.834
Actius intangibles			
Intangible assets			
Otros activos no corrientes	351	334	651
Altres actius no corrents			
Other non-current assets			
Total activos no corrientes	119.765	123.448	120.571
Total actius no corrents			
Total non-current assets			
Existencias	36.641	43.536	41.419
Existències			
Inventories			
Deudores comerciales	31.302	29.573	31.208
Deutors comercials			
Trade receivables			
Otros activos corrientes	9.093	11.046	36.312
Altres actius corrents			
Other current assets			
Efectivo y medios equivalentes	495	530	839
Efectiu i mitjans equivalents			
Cash and cash equivalents			
Total activos corrientes	77.531	84.685	109.778
Total actius corrents			
Total current assets			
Total activos	197.296	208.133	230.349
Total actius			
Total assets			

	2008	2009	2010
Pasivo			
Passiu			
Liabilities			
Total patrimonio neto	138.586	148.630	161.366
Total patrimoni net			
Total net equity			
Deudas con entidades de crédito y otros pasivos financieros	8.487	6.149	17.280
Deutes amb entitats de crèdit i altres passius financers			
Long-term bank debt			
Otros pasivos no corrientes	2.187	2.077	3.146
Altres passius no corrents			
Other non-current liabilities			
Total pasivos no corrientes	10.674	8.226	20.426
Total passius no corrents			
Total non-current liabilities			
Deudas con entidades de crédito	11.967	14.801	8.809
Deutes amb entitats de crèdit			
Short-term bank debt			
Acreedores comerciales	27.951	24.878	26.615
Creditors comercials			
Trade payables			
Otros pasivos corrientes	8.118	11.598	13.133
Altres passius no corrents			
Other current liabilities			
Total pasivos corrientes	48.036	51.277	48.557
Total passius no corrents			
Total current liabilities			
Total pasivos y patrimonio neto	197.296	208.133	230.349
Total passius i patrimoni net			
Total liabilities and net equity			

La evolución de la estructura financiera queda resumida en los datos siguientes:

L'evolució de l'estructura financera queda resumida en les dades següents:

The movement in the financial structure is summarised in the following details:

	En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euro		
	2008	2009	2010
% Patrimonio neto s/ pasivo total	70,2%	71,4%	70,1%
% Patrimoni net s/ passiu total			
% Net equity /total liabilities			
% Patrimonio y pasivos no corrientes s/ pasivo total	75,7%	75,4%	78,9%
% Patrimoni i passius no corrents s/ passiu total			
% Non-current equity and liabilities /total liabilities			
Endeudamiento financiero no corriente	8.487	6.149	17.280
Endeutament financer no corrent			
Non-current financial debt			
Endeudamiento financiero corriente	11.967	14.801	8.809
Endeutament financer corrent			
Current financial debt			
Tesorería e Inv. Financieras temporales	(8.011)	(10.559)	(35.584)
Tresoreria i Inv. Financeres temporals			
Cash and current financial investments			
Endeudamiento financiero neto total	12.443	10.391	(9.495)
Endeutament financer net total			
Total financial debt			
% Endeudamiento financiero total s/ pasivo total	6,3%	5,0%	–
% Endeutament financer total s/ passiu total			
% Financial debt /total liabilities			
% Endeudamiento financiero total s/ Patrimonio neto	9,0%	7,0%	–
% Endeutament financer total s/ Patrimoni net			
% Financial debt / net equity			
Fondo de Maniobra	29.495	33.408	61.221
Fons de Maniobra			
Working capital			

La posición financiera neta a cierre de 2010 es activa por 9,5 millones de euros, lo que supone una variación de prácticamente 20 millones de euros respecto al endeudamiento financiero neto a cierre del ejercicio precedente.

La posició financera neta al tancament del 2010 és activa per 9,5 milions d'euros, la qual cosa suposa una variació de pràcticament 20 milions d'euros respecte a l'endeutament financer net al tancament de l'exercici precedent.

The net financial position at 2010 year end is an active position of 9.5 million euros, representing a variation of nearly 20 million euro compared to the net financial debt at the end of the previous year.

Estados de flujos de efectivo

Estats de fluxos d'efectiu

Cash flow statements

El estado de flujos de efectivo de los últimos tres ejercicios es el siguiente:

L'estat de fluxos d'efectiu dels últims tres exercicis és el següent:

The cash flow statements for the last three years were the following:

	En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros		
	2008	2009	2010
A) Flujos de efectivo de las actividades de explotación	29.038	25.022	37.859
A) Fluxos d'efectiu de les activitats d'explotació			
A) Cash flows from operations			
1. Efectivo generado por las operaciones	30.920	27.221	45.067
1. Efectiu generat per les operacions			
1. Cash generated from operations			
Beneficio del ejercicio antes de impuestos	11.673	17.428	20.149
Benefici de l'exercici abans d'impostos			
Profit for year before tax			
Ajustes de partidas que no implican movimientos ordinarios de tesorería	12.621	12.263	13.630
Ajustaments de partides que no impliquen moviments ordinaris de tresoreria			
Adjustments for amounts not involving ordinary cash movements			
Variación en el capital circulante	6.626	(2.470)	11.288
Variació en el capital circulant			
Change in operating working capital			
2. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(1.882)	(2.199)	(7.208)
2. Altres fluxos d'efectiu de les activitats d'explotació			
2. Other cash flows from operations			
(-) Pagos de intereses	(532)	(440)	(330)
(-) Pagaments d'interessos			
(-) Interest payments			
(+) Cobros de intereses	354	588	708
(+) Cobraments d'interessos			
(+) Receipts of interest			
(-/+) Pagos/cobros por impuesto sobre beneficios	(1.704)	(2.347)	(7.586)
(-/+) Pagaments/cobraments per impost sobre beneficis			
(-/+) Payments/receipts for income tax			
B) Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(23.120)	(18.846)	(36.682)
B) Fluxos d'efectiu de les activitats d'inversió			
B) Cash flows from investment activities			
1. (-) Pagos por inversiones	(23.985)	(37.413)	(110.877)
1. (-) Pagaments per inversions			
1. (-) Amounts paid on investments			
(-) Inmovilizado material e intangible	(16.463)	(16.874)	(12.167)
(-) Immobilitzat material i intangible			
(-) Tangible and intangible assets			
(-) Otros activos financieros	(7.516)	(20.513)	(98.476)
(-) Altres actius financers			
(-) Other financial assets			

	2008	2009	2010
(-) Otros activos (-) <i>Altres actius</i> (-) Other assets	(6)	(26)	(234)
2. (+) Cobros por desinversiones 2. (+) <i>Cobraments per desinversions</i> 2. (+) Amounts collected from divestments	865	18.567	74.195
(+) Inmovilizado material e intangible (+) <i>Immobilitzat material i intangible</i> (+) Tangible and intangible assets	865	567	190
(+) Otros activos financieros (+) <i>Altres actius financers</i> (+) Other financial assets	–	18.000	74.005
C) Flujos de efectivo de las actividades de financiación C) <i>Fluxos d'efectiu de les activitats de finançament</i> C) Cash flows from financing activities	(6.452)	(6.141)	(868)
1. Cobros y (pagos) por instrumentos de patrimonio 1. <i>Cobraments i (pagaments) per instruments de patrimoni</i> 1. Receipts and (payments) for equity instruments	(2.540)	(2.626)	(1.402)
(-) Devolución de aportaciones (-) <i>Devolució d'aportacions</i> (-) Return of contributions	(1.153)	(1.428)	–
(-) Adquisición de acciones propias (-) <i>Adquisició d'accions pròpies</i> (-) Acquisition of own shares	(1.387)	(1.198)	(1.402)
2. Cobros y (pagos) por instrumentos de pasivo financiero 2. <i>Cobraments i (pagaments) per instruments de passiu financer</i> 2. Receipts and (payments) for financial liability instruments	202	613	6.077
(+) Cobro de préstamos (+) <i>Cobrament de préstecs</i> (+) Receipts from loans	8.690	6.162	18.065
(-) Devolución y amortización de préstamos (-) <i>Devolució i amortització de préstecs</i> (-) Redemption and amortization of loans	(8.488)	(5.549)	(11.988)
3. Pagos por dividendos 3. <i>Pagaments per dividends</i> 3. Dividends paid out	(4.114)	(4.128)	(5.543)
D) Aumento / (disminución) neta del efectivo o equivalentes D) <i>Augment / (disminució) neta de l'efectiu o equivalents</i> D) Net increase /(decrease) in cash or equivalent	(534)	35	309
E) Efectivo y equivalentes al inicio del periodo E) <i>Efectiu i equivalents a l'inici del període</i> E) Cash or cash equivalent at beginning of the year	1.029	495	530
F) Efectivo y equivalentes al final del periodo F) <i>Efectiu i equivalents al final del període</i> F) Cash or cash equivalent at end of the year	495	530	839

